

EXPERT 700

ORIGINAL MADE IN ITALY

CK

OPERATIVNÍ INSTRUKCE
PILY PRO STAVEBNICTVÍ

PL

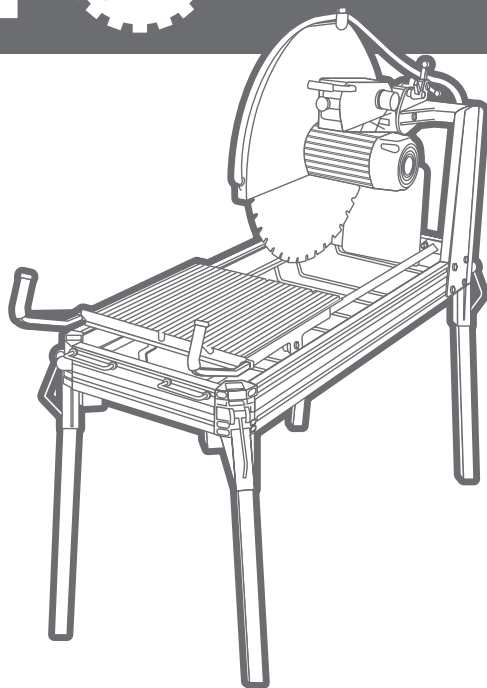
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA
PIŁY DO BUDOWY

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПИЛЫ ДЛЯ ЗДАНИЙ

AR

تعليمات لاستخدام ماكينة
النشر في ورش البناء



CE EAC

BATTIPAV™

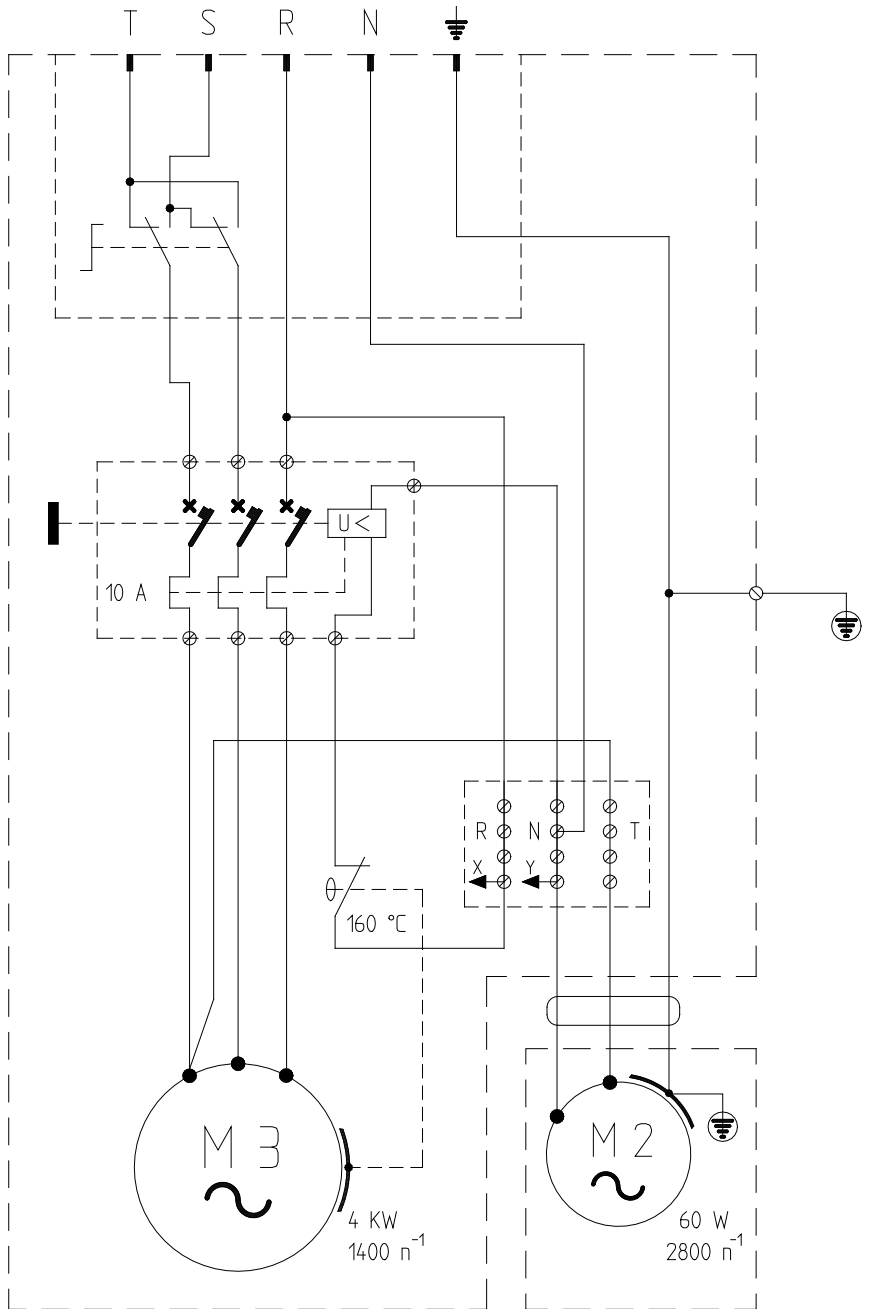
MACHINE PER EDILIZIA | MACHINES FOR BUILDING

TECHNICKÁ DATA - DANE TECHNICZNE - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - ةينفلا تاناي بلا

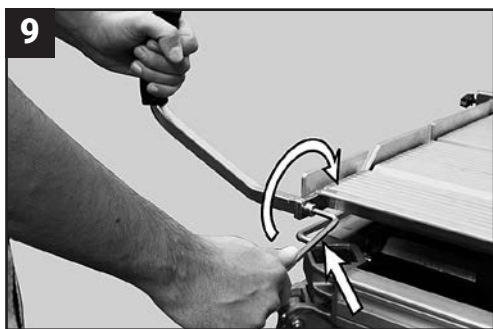
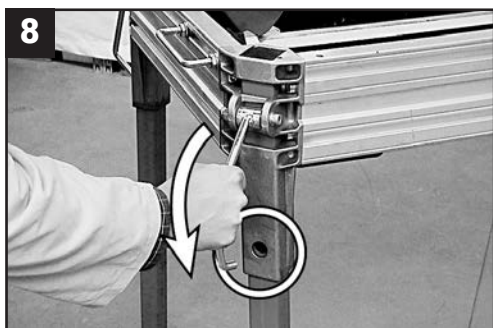
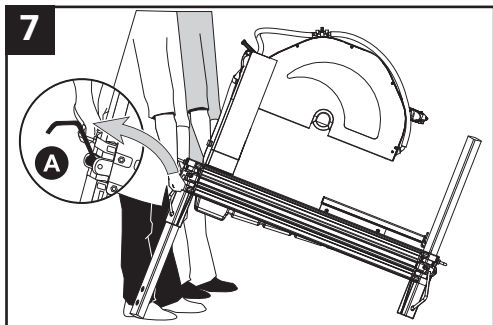
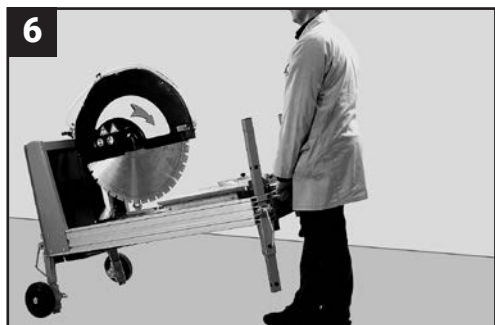
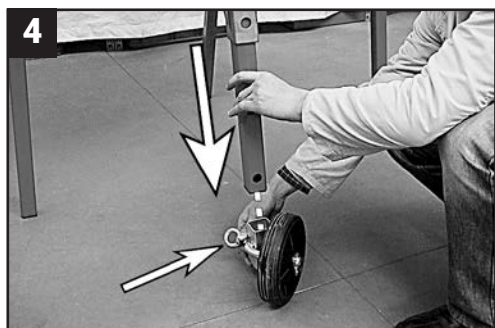
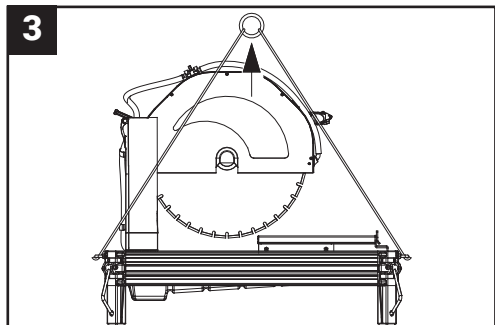
ART.								
9700	550 mm.	389 x 389 mm.	270 mm.	340 mm.	700 / 25,4 mm	5,5 hP/ 4 kW	720x1600x 1080 mm.	95 Kg.

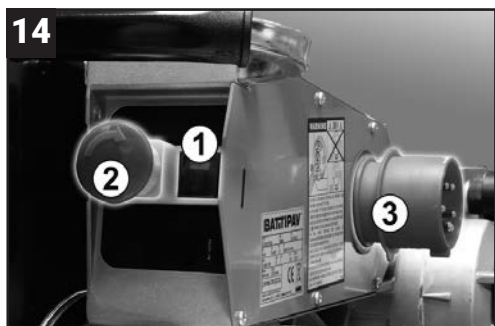
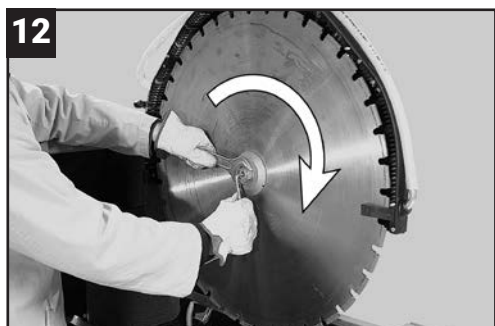
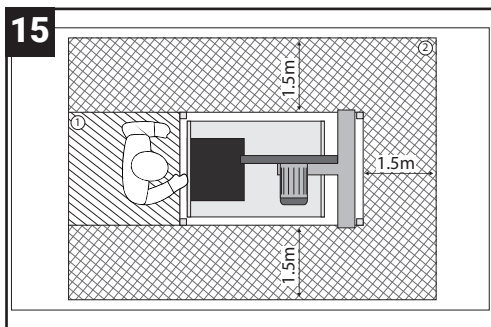


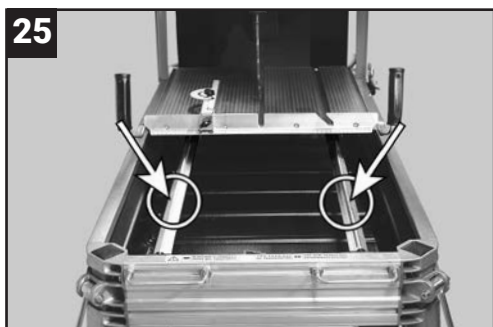
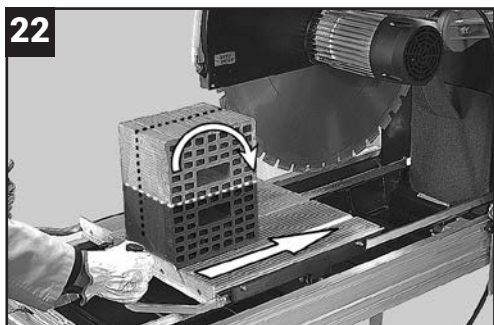
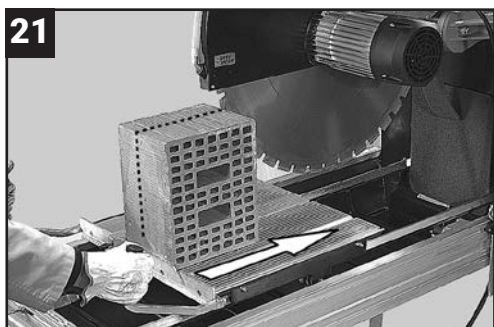
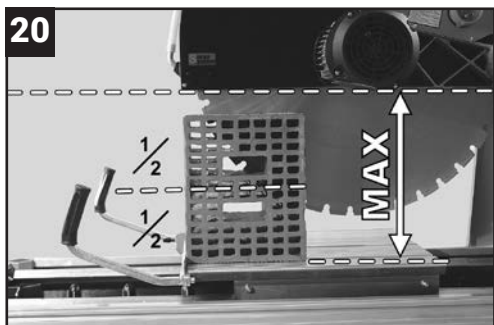
www.youtube.com/battipav

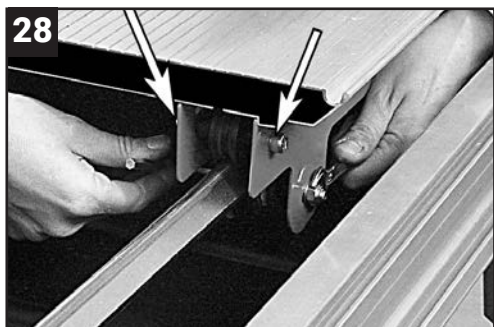


/T idm1









“PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH INSTRUKCÍ”**ÚČEL MANUÁLU**

Tento manuál je nedílnou částí stroje. Byl vytvořen společností NTC STAVEBNÍ TECHNIKA spol. s r.o. aby poskytl provozovateli stroje informace potřebné pro dosažení maximální životnosti stroje.

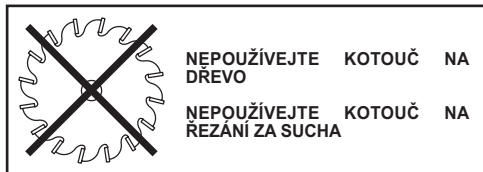
Před prvním použitím stroje si pečlivě přečtěte kapitulu o bezpečnosti.

Každý stroj je přísně zkontrolován a podroben sérii testů před vypuštěním do prodeje.

Naše společnost neustále vyvíjí své stroje a proto si vyhrazuje právo učinit změny bez předchozího upozornění. Proto nemohou být vzneseny žádné nároky nebo reklamace na základě informací nebo ilustrací uvedených v tomto manuálu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Výrobce nenese odpovědnost pokud je na stroji použit jiný nástroj než zmíněný a doporučený v odstavci „DOPORUČENÉ POUŽÍVÁNÍ“



- Stroj je určen k používání pouze za podmínek zmíněných v odstavci „POVOLENÝ ZPŮSOB UŽÍVÁNÍ“ v kapitole „TECHNICKÁ DATA“
- Během řezání dodržujte bezpečnostní přestávky stroje, jak uvedeno níže.
- Stroj není určen k použití s permanentní zátěží.

POZOR

NEPOUŽÍVEJTE DIAMANTOVÉ KOTOUČE NÍZKÉ KVALITY, KTERÉ NEJSOU URČENÉ K TOMUTO STROJI. POUŽITÍ KOTOUČŮ NÍZKÉ KVALITY MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ UŽIVATELE NEBO POŠKOZENÍ STROJE A TAKÉ VÝZNAMNÉ ZPOMALENÍ PRÁCE.

POZOR

STROJ NENÍ URČEN K PROVOZU VE VÝBUŠNÉM PROSTŘEDÍ.

POZOR

VŽDY POUŽÍVEJTE INDIVIDUÁLNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY Z DŮVODU PŘEDEJITÍ RIZIK PŘI PRÁCI. NIKDY NEZAPÍNEJTE STROJ POKUD SE KOTOUČ TOČÍ, POČKEJTE AŽ SE ZASTAVÍ.

POZOR

PRO ZMENŠENÍ RIZIKA KONTAKTU S ŘEZNÝM KOTOUČEM, POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE DLE NORMY EN388.

POZOR

POUZE KVALIFIKOVANÁ OBSLUHA SMÍ POUŽÍVAT TENTO STROJ

Je doporučen následující postup:

- Během řezání pohybujte pojezdovým pultem pomalu, rychlé pohyby zbrzdí kotoúč.
- Ujistěte se že řezaný materiál je usazen k zarážce.

Varování! Při používání elektrických strojů vždy dodržujte následující pokyny abyste předešli riziku požáru, elektrického šoku a dalších zranění. Přečtěte si, zapamatujte si a dodržujte vždy následující instrukce!

ZAPAMATUJTE SI NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE:

Udržujte pracovní prostředí čisté

- Nepořádek na pracovišti může způsobit zranění.

Berte ohled na okolí pracoviště

- Nevystavujte stroj a nářadí dešti
- Nepoužívejte mokré nebo vlhké nástroje. Udržujte pracoviště dobře osvětlené
- Nepoužívejte nářadí v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů

Ochrana proti elektrickým šokům

- Předcházejte kontaktu s elektrinou

Držte děti z dosahu

- Nenechte jiné osoby dotýkat se nástroje a stroje. Všechny ostatní osoby nesmí být v blízkosti pracoviště.

Skladujte nástroje na bezpečném místě

- Pokud není používán, nástroj by měl být uložen na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí

Netlačte na nástroj

- Bude fungovat lépe a bezpečněji za podmínek, které jsou k tomu určeny

Používejte správný nástroj

- Nepoužívejte nástroje určené pro lehkou práci na těžkou práci. Nepoužívejte nářadí k účelům ke kterým nejsou určeny.

Používejte řádné oblečení

- Gumové rukavice a protismeková obuv je doporučena pro práci venku. Dlouhé vlasy mějte bezpečně stažené. Noste ochranné brýle.
- Použijte respirátor, pokud pracujete v prašném prostředí.

Netahejte stroj za kabel

- Nikdy netahejte stroj za kabel a neškubte jím abyste ho vytáhli ze zásuvky
- Dbejte aby kabel nepřišel do styku se žárem, olejem a ostrými hranami

Vyhňte se nestabilním podkladům

- Ujistěte se, že pracujete na bezpečném a pevném podkladu

Udržujte nářadí v dobrém stavu

- Udržujte nářadí ostré a čisté pro lepší a bezpečnější výkon
- Dodržujte pokyny údržby týkající se výměny dílů podléhajících opotřebení. Kontrolujte kabely pravidelně a pokud jsou poškozeny nechte je vyměnit pověřenou osobou. Udržujte madla suché, čisté a nemastné

Demontáž nástroje

- Demontujte vždy když není v používání, před údržbou a při výměně dílů podléhajících opotřebení.

Uklidte servisní klíče

- Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.

Vyhňte se nechtěnému spuštění

- Ujistěte se že je vypínač vypnut při zapojování do elektriny

Kabely a prodlužovací kabely pro práci venku

- Používejte pouze kabely určené a označené k práci venku

Dávejte pozor

- Dívejte se co děláte. Použijte běžné smysly. Nepoužívejte stroj pokud nedáváte pozor.

Zkontrolujte případné poškozené části

- Před použitím stroje zkontrolujte bezpečnostní prvky a ujistěte se, že fungují správně. Zkontrolujte funkčnost a připevnění pohyblivých dílů, poškození, správné přimontování a další podmínky, které mohou mít vliv na správnou funkci stroje.
- Poškozené bezpečnostní prvky nebo jiné díly musí být řádně opraveny nebo vyměněny autorizovaným servisním střediskem, pokud není v tomto manuálu uvedeno jinak.
- Nechte vadné vypínače vyměnit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte stroj pokud nefunguje hlavní vypínač

Varování

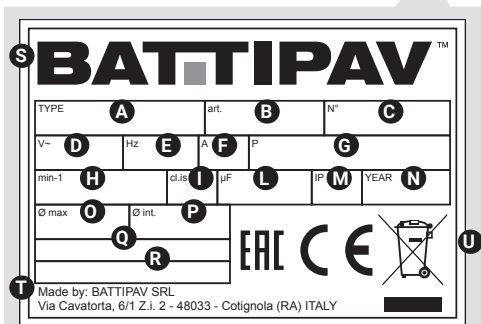
- Pro svoji bezpečnost používejte jenom příslušenství doporučené v tomto manuálu nebo v relevantním katalogu. Použití jiných příslušenství nebo dílů než doporučených v tomto manuálu může znamenat riziko zranění.

Nechte nářadí opravovat kvalifikovaným personálem

- Jen kvalifikovaní specialisté mohou opravovat elektrické nářadí, jinak hrozí nebezpečí pro uživatele.

VÝROBCE A STROJ

Štítek viz níže je připevněný přímo na stroji. Obsahuje všechny údaje potřebné pro bezpečný provoz.

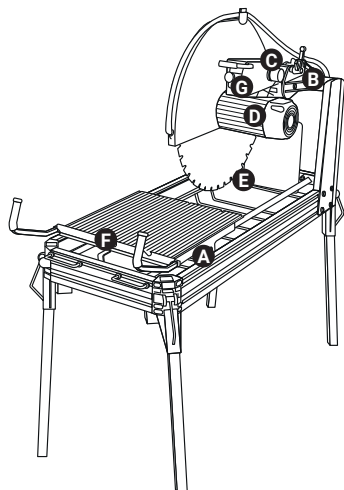


A	Model stroje	M	Hodnota ip
B	Položka	N	Rok výroby
C	Výrobní číslo	O	Maximální průměr ástroje
D	Příkon	P	Vnitřní průměr nástroje
E	Frekvence	Q	Příslušenství
F	Spotřeba	R	Příslušenství
G	Výkon	S	Jméno výrobce
H	Rychlost otáčení nástroje	T	Jméno výrobce a adresa
I	Třída ochrany	U	Certifikační značky
L	Kondenzátor startéru		

SYMBOLY

Symbols a značky: samolepky nebezpečí / zákazy jsou umístěny na stroj kde jsou potřeba. Seznamte se s nimi před použitím stroje.

A		Použití předepsaných ochranných prostředků (ochrana zraku a sluchu)
A		Přečtete si manuál před použitím
A		Používejte ochranné rukavice
A		Pozor! Nebezpečí kontaktu.
A		Nepoužívejte kotouče na dřevo nebo kov.
B		Uzemnění
C		Instrukce
D		Nemyjte vodou pod tlakem
E		Udržujte předepsanou hladinu vody v nádrži
F		
G		Pozor na správný směr rotace kotouče



POPIS STROJE

Stroj EXPERT 700, stolová pila je stroj určený k řezání keramiky, mramoru, žuly, cihel, betonových předmětů a podobných materiálů do tloušťky 340 mm. Stroj používá diamantový kotouč řezající za mokra a je určen pro specializovaný personál ve stavebním sektoru. Obsluha pracuje před pohyblivou částí stroje v dosahu ovládacích prvků a usazuje materiál na pohyblivou část. pohybuje pohyblivou částí, čímž posouvá materiál ke kontaktu s nástrojem.

TECHNICKÁ DATA

Napětí: 400V 50/60Hz~

Spotřeba proudu: 4 Kw

Přípustné pracovní podmínky:

STRÍDAVÝ – S6 SERVIS 40%

40% provoz pod zátěží

60% funkce bez zátěže

Rychlost otáček: 1400 / 1700 min⁻¹

Amperometrický jistič okruhu: 10-16 A

Teplotní jistič okruhu: 160°C

Stupeň IP: 54

DOPORUČNÉ POUŽITÍ:

**ŘEZACÍNÁSTROJ
DIAMANTOVÝ KOTOUČ NA ŘEZÁNÍ ZA MOKRA:
LASER / SEKTORY**

Beton, kámen, žula, abrasivní materiály

**DOPORUČENÍ NÁSTROJ / MATERIÁL JE ČISTĚ
INFORMATIVNÍ. VŽDY POSTUPUJTE PODLE
INSTRUKCÍ VÝROBCE ŘEZACÍHO KOTOUČE.**

Přečerpávací čerpadlo: S3 230V 50/60Hz

Úroveň hluku byla změřena v souladu s normami UNI EN12418, EN 3744.

LW – HLADINA HLUKU = 88.1/0,6 Db (A)/Mw(A)

LOP – HLADINA HLUKU NA MÍSTĚ OPERÁTORA = 77.6 dB (A)

LOP MAX – ŠPIČKA HLADINY HLUKU NA MÍSTĚ OPERÁTORA 85.2 Db (C)

Hodnoty byly změřeny bez zatížení při maximálních otáčkách s nástrojem průměru 600 mm, typ 896C.

Při práci stroj vytváří hluk nad 85 dB(A).

Úroveň vibrací přenášených do rukou byla naměřena dle normy UNI ENISO 5349-1 během řezání porotonových cihel (délka 280 x šířka 140x výška 100 mm) za použití kotouče průměru 350 mm, typ 896C.

Zrychlení analyzováno na =0.82 m/s² (možná odchylka 0,19 m/s²)

INSTALACE

PŘEPRAVA

Stroj EXPERT 700 může být snadno přepravována pomocí přepravních madel.

Před nesením stroje se ujistěte, že:

- Posuvný pult je zajištěn zámkem
- Hlava motoru je zajištěna zajišťovací pákou na straně motoru

3 Při zvedání stroje použijte čtyřbodové zvedací lano o kapacitě 200 kg nebo alespoň o 20% více než je hmotnost stroje, použijte háky v přepravních madlech.

OBSLUHA

Při použití přepravních koleček může být stroj převážen na pracovišti, je doporučeno s pomocí druhého člověka.)

POZOR



ABY SE ZAJISTILA STABILITA STROJE, PŘÍSNĚ DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POSTUPY. S POMOCÍ DRUHÉHO ČLOVĚKA DRŽTE STROJ PŘI PROVÁDĚNÍ NÍŽE POPSANÝCH AKCÍ. DRŽTE STROJ PŘI INSTALACI PŘEPRVNÍCH KOLEČEK

Když je stroj v pracovní pozici:

- Držte stroj a uvolněte zajišťovací čep (na straně motoru);
- Zdvihněte nohu a nasadte konzolu kola;
- Zajistěte zajišťovacím čepem;
- Utáhněte šroub kola;
- Opakujte totéž na druhé straně;

POZOR



K USNADNĚNÍ PŘEVOZU STROJE PO PRACOVIŠTI DOPORUČUJEME PŘEPRAVOVAT STROJ VE SNÍŽENÉ POLOZE A S POMOCÍ DRUHÉHO ČLOVĚKA.

- Uvolněte čepy zajišťující výsuv nohou, chyťte stroj za přepravní madla
 - Pohybem dolů zasuňte nohy do stolu
 - Zajistěte nohy zajišťovacím čepem
 - Zopakujte totéž na druhé straně, u motoru

6 PŘEPRAVUJTE STROJ JAKO NA OBRÁZKU 6

UMÍSTĚNÍ

Na stabilním podkladu umístěte stroj do pracovní polohy následovně:

POZOR



UJISTĚTE SE, ŽE HLAVA MOTORU JE ZAJIŠTĚNA PROTI POHYBU A ŽE JE ZAJIŠTĚN POJÍZDNÝ PULT

- Uvolněte zajišťovací čepy nohou
- Pomocí madel zdvihněte zadní stranu (u motoru) až do dosažení vhodné pracovní výšky

POZOR



8 PŘED UMÍSTĚNÍM STROJE SE UJISTĚTE, ŽE DÍRY NA NOZE A STOLE JSOU NA SOBĚ - PŘED ZAJIŠTĚNÍM NOHY

- c) Zajistěte nohy jednu po druhé

POZOR



PŘIDRŽUJTE STROJ PŘI ZASOUVÁNÍ A ZAJIŠTOVÁNÍ NOHOU

- Opakujte totéž na přední straně.

POZOR

7 POKUD JSOU NOHY ÚPLNĚ ODEBRÁNY, DEJTE JE ZPĚT S DÍRAMI SMĚREM PRYČ OD STROJE A SMĚREM DOLŮ

9 Pomocí 6 mm imbus klíče zajistěte madlo

KONTROLA PŘED POUŽITÍM**POZOR**

STROJ PRIME BYL ZKONSTRUOVÁN NA ŘEZÁNÍ POUZE ZA MOKRA

10 • Před jakýmkoli řezáním se ujistěte že minimální hladina vody je jako uvedeno na obrázku

POZOR

Před použitím se ujistěte že je na pracovišti zdroj elektrického proudu

ZAPOJENÍ DO ELEKTRINY**POZOR**

Stroj musí být připojen ke zdroji elektřiny přes proudový chránič (RCCB) s následujícími hodnotami:

RCCB **In 16 A Id 30 mA**

Abyste se ujistili, že chránič funguje správně, pravidelně ho kontrolujte zmáčknutím knoflíku na jeho přední straně.

- Před zapojením stroje do elektřiny zkontrolujte jestli napětí je totožné s napětím požadovaným pro stroj
- Stroj musí být uzemněn. Pokud není, nezapojujte stroj do elektřiny.

POZOR

Pokaždé když zapojíte stroj do elektřiny, zkontrolujte směr otáčení kotouče – je uvedeno na krytu kotouče.
VŽDY KONTROLUJTE SMĚR OTÁČENÍ BEZ KOTOUČE

POZOR

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE STROJ KDYŽ SE KOTOUČ TOČÍ OBRÁCENĚ

POZOR

V případě obrácené rotace kotouče zaměňte dva čepy v zásuvce viz níže:

- 11** • Pomocí plochého šroubováku zmáčkněte dva čepy v jejich uložení a otočte ji
- Ujistěte se, že se kotouč točí na správnou stranu

MONTÁŽ / DEMONTÁŽ KOTOUČE

Před jakoukoli údržbou nebo opravou odpojte stroj z elektřiny. Povolte pět matic z krytu kotouče a sejměte ho.

12 Odmontuje jistící matici kotouče pomocí klíče 30mm a imbus klíče 5mm..

POZOR

JISTÍCÍ MATICE KOTOUČE MÁ LEVÝ ZÁVIT.

- Připevněte nový kotouč, dejte pozor na správný směr rotace kotouče (je vyznačen na kotouči)
- Utáhněte kotouč a namontujte zpět kryt kotouče

POZOR**PŘI SUNDÁVÁNÍ KOTOUČE POSTUPUJTE NÁSLEDOVNĚ:**

- 13** Použijte rukavice, držte kotouč pevně jednou rukou a druhou povolte matici pomocí 30 mm klíče.

OVLÁDACÍ PRVKY**POZOR**

- 14** Stroj EXPERT 700 je vybaven kontrolním panelem sestávajícím se z:

1) TLAČÍTKO START (černé)

Slouží k zapnutí stroje

2) TLAČÍTKO STOP (červené)

Slouží k vypnutí stroje. Toto tlačítko je nutno nastavit do správné pozice aby šlo stroj zapnout. Pokud nejd zapnout, otočte jej o 90 stupňů.

3) ZÁSUVKA DO ELEKTŘINY

Použijte prodlužovací kabel s 5 kolíky. Při údržbě odpojte kabel ze zásuvky.

ŘEZÁNÍ NA STOLE**POZOR**

- 15** PŘED ŘEZÁNÍM SE UJISTĚTE, ŽE JE DOSTATEK VOLNÉHO PROSTORU OKOLO STROJE (1,5 M NA VŠECHNY STRANY. KVŮLI BEZPEČNOSTI NENECHÁVEJTE STÁT JINÉ OSOBY V BLÍZKOSTI STROJE PŘI PRÁCI. ŘEZÁNÍM SE UJISTĚTE ŽE JE ŘEZANÝ MATERIÁL ŘÁDNĚ OPŘENÝ O ZARÁŽKU.

POZOR

PŘED ZAPOČETÍM ŘEZÁNÍ SE UJISTĚTE, ŽE JE ŘEZANÝ MATERIÁL ŘÁDNĚ PŘISAZEN K ZARÁŽCE.

POŽADOVANÁ HLOUBKA ŘEZU:

- 270 mm (kotouč o průměru 700 mm)
- 240 mm (kotouč o průměru 650 mm)

- 16** Povolte zajišťovací páčku řezací hlavy
- Pomocí ručního kolečka nastavte kotouč několik milimetrů pod úroveň pracovního pultu
- Nastavte řezaný materiál na pultu na požadovaný řez
- 17** Zapněte stroj a počkejte až začne vytékat voda, seřídte požadované množství pomocí kohoutu na krytu kotouče
- 18** Řezejte

ŘEZÁNÍ MATERIÁLU O TLOŠŤCE DO 340 MM

- 19** Seřizením polohy řezací hlavy je možné řezat materiály o tloušťce 340 mm, ve dvou řezech.
- 20** Zdvihněte řezací hlavu do nejvyšší polohy
 - Zajistěte řezací hlavu pomocí zajišťovací páčky
 - Na řezacím pultu nastavte řezaný materiál na požadovaný řez.
- 21** Zapněte stroj a proveďte první řez
- 22** Otočte materiál o 180 stupňů a zopakujte řez

RIZIKA

Během vývoje stroje dbal výrobce na případná rizika a nebezpečí pro obsluhu. Přesto jsou stále nějaká potenciální rizika, viz níže:

POZOR

- Nebezpečí přítomnosti elektrického proudu:
Stroj má vnitřní elektrický systém: PŘIPOJTE STROJ DO SYSTÉMU S DALŠÍ OCHRANOU A ÚČINNÝM UZEMNĚNÍM

POZOR

- Nebezpečí vystavení dlouhému působení hluku
V případě kontinuálního používání stroje je obsluha vystavena hluku nad 85 dB (A).
OBSLUHA MUSÍ POUŽÍVAT ODPOVÍDAJÍCÍ OCHRANU SLUCHU.

POZOR

- Nebezpečí zásahu odlomky materiálu
OBSLUHA MUSÍ POUŽÍT OCHRANNÉ BRÝLE

POZOR

- Nebezpečí kontaktu s rotujícím kotoučem
OBSLUHA MUSÍ POUŽÍT ODPOVÍDAJÍCÍ OCHRANNÉ RUKAVICE

VŽDY PRACUJTE V PRACOVNÍ POZICI BĚHEM NÁSLEDUJÍCÍCH FÁZÍ:

- Umístování materiálu na pult
- Řezání materiálu
- Během zastavování se kotouče při vypínání stroje.

ÚDRŽBA**POZOR**

PŘED ZAPOČETÍM JAKÉKOLI ÚDRŽBY NEBO OPRAVY ODPOJTE STROJ OD PROUDU

ČISTĚNÍ**POZOR****NEMYJTE STROJ POUŽITÍM TLAKOVÉ MYČKY**

Pomocí vypouštěcího kohoutu na spodu zásobníku vody vypusťte zbytky vody a nečistot.

23 24 Čistěte trysky pravidelně

25 Čistěte vodítka pojezdu pravidelně od zbytků řezaného materiálu

SEŘÍZENÍ VÝŠKY HLAVY MOTORU

Hlava motoru je vybavena zařízením pro seřizování. Pokud kotouč přijde do styku se stolem, nebo při nedostačující hloubce řezu, postupuje následovně:

- 26** 1) Povolte zajišťovací páčku motoru
- 2) Použijte ruční kolečko k natavení hlavy do požadované polohy
- 3) Opět zajištěte hlavu pomocí páčky

SEŘÍZENÍ POJEZDU ŘEZACÍHO PULTU

Pojezdový pult má dvě místa na seřízení vertikální vůle. Pro správné seřízení postupujte následovně:

- 27** 1) Pomocí 13 mm klíče a 6 mm imbus klíče povolte spodní podpěry koleček
- 27** 2) Seřídte spodní podpěry a eliminujte vertikální vůle
- 3) Opět zajistěte podpěry koleček

POZOR

28 **V PŘÍPADĚ DALŠÍCH VŮLI DÁLE UTAHUJTE PODPĚRY KOLEČEK**

ZBAVENÍ SE VÝROBKU

Pokud chcete vyhodit stroj nebo jeho části, tyto musí být odstraněny v souladu s příslušnými předpisy:



Elektromotor

Hliník	AL
Ocel	AC
Měď	CU
Polyamid	PA

Hlavní tělo stroje

Ocel	AC
Polyamid	PA
Hliník	AL

Čerpadlo

Polyamid	PA
Ocel	AC
Hliník	AL
Měď	CU
Zbytky Epoxidu	

R.A.E.E. IT0802000002803

Evropská směrnice 2002/96/CE určuje likvidaci elektrických vybavení, nesmí být dáváno do komunálního odpadu, ale samostatně sbíráno aby se předešlo případným škodám na zdraví nebo životním prostředí. Kvůli směrnici 2002/96/CE musí být elektrické vybavení označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Obal stroje musí být zlikvidován také podle příslušných směrnic. Pro další informace ohledně likvidace elektrického vybavení vyhledejte příslušný úřad.



PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stroj neběží	V zásuvce není proud	Zkontrolujte zásuvku
	Spínač přehřátí se sepnul	Kontaktujte svého distributora kvůli výměně
	Kontrolní spínač je poškozený	Kontaktujte svého distributora kvůli výměně
Chladicí kapalina se nedostává ke kotouči	Rozstříkovač jednotka je ucpaná	Otevírejte rozstříkovač jednotku uvnitř krytu kotouče a vyčistěte ji
	Čerpadlo je poškozené	Kontaktujte svého distributora kvůli výměně
	Hadice je zlomená	Narovnejte hadici
Motor neobvykle páchne	Voda se dostala do motoru	Kontaktujte svého distributora kvůli výměně
Motor nespouští správně	Ložiska motoru jsou poškozeny	Kontaktujte svého distributora kvůli výměně
Laserový ukazatel nefunguje	Laserový ukazatel je poškozen	Kontaktujte svého distributora kvůli výměně
	Napájení laseru je poškozeno	Kontaktujte svého distributora kvůli výměně

“EXPERT 700 TŁUMACZENIE ORYGINAŁU”**CEL DOKUMENTACJI TECHNICZNO-RUCHOWEJ**

Ta dokumentacja techniczno-ruchowa jest integralną częścią urządzenia. Została opracowana przez BATTIPAV SRL, aby przez cały czas użytkowania maszyny, prawidłowo ją obsługiwać i dostarczyć niezbędne informacje.

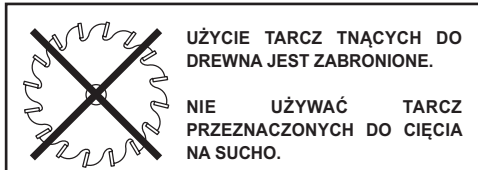
Przed każdym użyciem przeczytać rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Zanim nasze maszyny opuszczą fabrykę, przechodzą dokładną końcową kontrolę.

BATTIPAV SRL stale pracuje nad rozwojem swoich maszyn, dlatego zastrzega sobie prawo, podejmowania zmian. Z tego powodu nie mogą być wnoszone jakiegokolwiek roszczenia dotyczące danych technicznych i ilustracji zamieszczonych w niniejszej dokumentacji techniczno-ruchowej.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie przejmuje żadnej odpowiedzialności przy użyciu maszyny EXPERT 700 z narzędziami, które nie zostały wymienione w Ustępie “ZALECANE ZASTOSOWANIE”



- EXPERT 700 został opracowany do rodzaju pracy wyłącznie podanego w Ustępach „DOPUSZCZALNE RODZAJE PRACY” oraz DANE TECHNICZNE”.
- Podczas cięcia, schładzać maszynę jak podano w dalszym tekście,
- EXPERT 700 nie jest przeznaczony do pracy ciągłej.

UWAGA

NIE UŻYWAĆ TARCZ DIAMENTOWYCH NISKIEJ JAKOŚCI LUB POZBAWIONYCH SPECYFIKACJI PRODUCENTA. ZASTOSOWANIE TARCZ NISKIEJ JAKOŚCI, OPRÓCZ WYRAŻNEGO WYDŁUŻENIA PRACY, MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA UŻYTKOWNIKA ORAZ USZKODZENIE MASZINY.

UWAGA

SPRAWDZIĆ KIERUNEK OBROTÓW ZE ZDEMONTOWANĄ TARCZĄ.

UWAGA

STALE STOSOWAĆ INDYWIDUALNE ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ, DLA ZMINIMALIZOWANIA POWSTAJĄCYCH ZAGROŻEŃ. NIGDY NIE WŁĄCZAĆ MASZINY, JEŚLI NARZĘDZIE TNĄCE ZNAJDUJE SIĘ W RUCHU. ZAWSZE ODCZEKAĆ DO JEGO ZATRZYMANIA.

UWAGA

DLA ZMNIEJSZENIA NIEZAMIERZONEGO RYZYKA DOTKNIĘCIA NARZĘDZIA TNĄCEGO, RYZYWAĆ ZGODNYCH Z NORMĄ EN388 ODPORNÝCH NA ROZDARCIE RĘKAWIC OCHRONNYCH.

UWAGA

OBŚLUGA MASZINY JEST ZASTRZEŻONA WYŁĄCZNIE DLA WYKWALIFIKOWANEGO PERSONELU.

Zalecane wskazówki:

- Powoli popychać stół roboczy z materiałem, unikając nadmiernego zahamowania tarczy tnącej.
- Zapewnić, że materiał (płytki itp.) został bezpiecznie ułożony do oporu stołu roboczego.

Uwaga! Przy użyciu narzędzi elektrycznych unikać porażenia elektrycznego, obrażeń ciała i zagrożenia pożarowego. Bezwzględnie przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa. Przeczytać i przestrzegać te wskazówki zanim włączycie maszynę. Starannie przechowywać wskazówki bezpieczeństwa.

STARANNIE PRZECHOWYWAĆ WSKAZÓWKI BEZPIECZENSTWA!

Utrzymywać porządek w obszarze roboczym!

- Bałagan w obszarze roboczym może doprowadzić do wypadków.

Uwzględnić warunki otoczenia!

- Nie wystawiać maszyny na deszcz!
- Nie używać maszyny w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Zapewnić dobre oświetlenie obszaru roboczego!
- Nie używać maszyny w pobliżu łatwopalnych płynów lub gazów!

Chronić się przed porażeniem elektrycznym!

- Nie dotykać uziemionych części maszyny!

Nie dopuszczać dzieci w pobliże maszyny!

- Nie pozwolić na dotykanie maszyny i kabla osobom trzecim i nie dopuszczać ich w pobliże maszyny.

Bezpiecznie przechowywać maszynę!

- Nie używana maszyna powinna być w suchym, bezpiecznym i w niedostępnym dla dzieci miejscu.

Nie przeciążać maszyny!

- Wasza maszyna będzie lepiej i bezpieczniej pracować w optymalnym zakresie wydajności.

Używać maszynę w sposób prawidłowy!

- Nie używać za słabej maszyny lub za słabego wyposażenia do ciężkich zadań! Używać maszynę wyłącznie do celów i prac do których została przeznaczona.

Nosić odpowiednie ubranie robocze!

- Przy pracach na zewnątrz zaleca się stosowanie gumowego i antypoślizgowego obuwia! Przy długich włosach zakładać siatkę na głowę! Używać okularów ochronnych!
- Przy pracy w warunkach zapylenia nosić maskę

Unikać błędnego wykorzystania kabla!

- Nie podnosić maszyny ciągnąc za kabel. Nie wyciągać wtyczki z gniazda ciągnąc za kabel.
- Chronić kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.

Unikać niepewnej pozycji ciała!

- Zapewnić prawidłową pozycję i w każdej chwili zachować równowagę.

Starannie konserwować narzędzia!

- Utrzymywać narzędzia w stanie naostrzonym i czystym, aby lepiej i bezpieczniej pracować.
- Dokładnie przestrzegać wskazówek odnośnie konserwacji i wymiany zużytych części! Regularnie kontrolować kabel, w razie konieczności dokonać jego wymiany. Wymiany może dokonać tylko wykwalifikowany elektryk. Utrzymywać uchwyty w stanie suchym i wolnym od oleju i smaru.

Wyciągać wtyczkę z gniazda sieciowego!

- Wyciągać wtyczkę za każdym razem przed konserwacją lub wymianą narzędzia!

Nie pozostawiać kluczy w maszynie!

- Przed włączeniem maszyny sprawdzić czy wszystkie klucze i narzędzia nastawcze zostały usunięte.

Unikać przypadkowego rozruchu maszyny!

- Upewnić się czy wyłącznik maszyny jest w pozycji wyłączonej przed włączeniem maszyny do gniazda.

Zastosowanie kabla przedłużającego na dworze

- Na dworze stosować tylko dopuszczone do tego i odpowiednio oznaczone kable przedłużające!

Stale być skupionym!

- Obserwować swoją pracę. Postępować rozsądnie. Nie używać maszyny będąc rozkojarzonym.

Sprawdzać maszynę pod kątem uszkodzeń!

- Przed dalszym użyciem maszyny sprawdzić wszystkie urządzenia warunkujące bezpieczeństwo pod kątem prawidłowego funkcjonowania. Sprawdzić czy wszystkie ruchome części prawidłowo pracują, nie zakleszczają się i nie są uszkodzone. Dla zapewnienia bezbłędnej pracy maszyny wszystkie części muszą być prawidłowo zmontowane i spełnione dopuszczalne warunki pracy.
- Uszkodzone urządzenia i części warunkujące bezpieczeństwo powinny być w prawidłowy sposób skontrolowane przez wykwalifikowany serwis i wymieniane na nowe zgodnie z dokumentacją techniczno-ruchową.
- Uszkodzone wyłączniki muszą być wymieniane przez wykwalifikowany serwis.
- Nie używać maszyny, w której wyłącznik nie włącza / nie wyłącza.

Uwaga!

- Dla własnego bezpieczeństwa nie używać wyposażenia, które nie zostało opisane w dokumentacji techniczno-ruchowej lub odpowiednich katalogach. Użycie innego wyposażenia może doprowadzić do obrażeń ciała.

Zlecać naprawę urządzeń wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi!

- Ten sprzęt elektryczny odpowiada obowiązującym przepisom bezpieczeństwa. Naprawy wolno wykonywać tylko wykwalifikowanym pracownikom przy użyciu oryginalnych części zamiennych; w innym wypadku może dojść do ciężkich obrażeń ciała operatora maszyny.

IDENTYFIKACJA MASZyny I PRODUCENTA

Przedstawiona tabliczka znamionowa umieszczona jest bezpośrednio na maszynie. Znajdują się na niej dane i wskazówki niezbędne do bezpiecznej pracy maszyny.



BATTIPAV™													
TYPE A				art. B				N° C					
V~ D		Hz E		A F		P G							
min-1 H		cl. IS I		µF L		IP M		YEAR N					
Ø max O		Ø int. P		Q		R							
								ERAC		CE			
Made by: BATTIPAV SRL													
Via Cavatorta, 6/1 Z.I. 2 - 48033 - Cotignola (RA) ITALY													

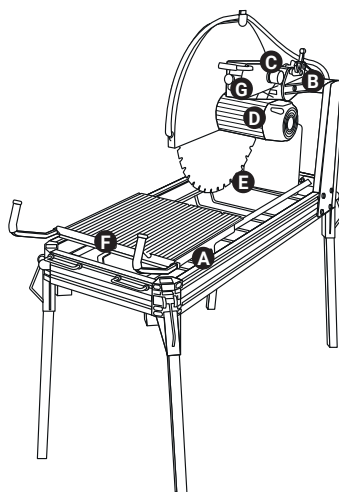
A	Model maszyny	M	Stopień ochrony IP
B	Artykuł	N	Rok produkcji
C	Numer fabryczny	O	Max. średnica narzędzia
D	Napięcie sieciowe	P	Śr. mocowania narzędzia
E	Częstotliwość	Q	Wyposażenie
F	Pobór prądu	R	Wyposażenie
G	Moc elektryczna	S	Identyfikacja producenta
H	Prędkość obrotowa narzędzia	T	Identyfikacja producenta i adres
I	Klasa izolacji	U	Znak towarowy i Certyfikat.
L	Kondensator startowy		

IDENTYFIKACJA ZNAKÓW

Symbole i znaki:

W niezbędnych miejscach maszyny umieszczono naklejki informujące o zagrożeniach i znaki zakazu, które należy przyjąć do wiadomości.

A		Zastosowanie przepisowych środków ochrony osobistej BHP
A		Przed każdym użyciem przeczytać dokumentację.
A		Zastosowanie przepisowych środków ochrony osobistej BHP
A		Uwaga! Zagrożenie przypadkowego dotknięcia
A		Nie stosować tarcz przetrza- czonych do drewna i metalu
B		Stosować kabel z uziemieniem
C		Ostrzeżenie
D		Nie myć myjką wysoko- ciśnieniową
E		Poziom wody w wannie maszyny
F		
G		Zmiana kierunku obrotów narzędzia tnącego



OPIS MASZINY

Piła stołowa EXPERT 700 dla budownictwa jest specjalną maszyną, która nadaje się do cięcia pustaków, kamienia naturalnego, granitu, cegieł, wyrobów cementowych do głębokości 340 mm.

Stosuje się ją do cięcia na mokro przy użyciu tarczy diamentowej przez wykwalifikowany personel mający doświadczenie w branży budowlanej.

Użytkownik stoi przed ruchomym stołem, gdzie kładzie obrabiany materiał i skąd ma dostęp do elementów obsługi.

Porusza on przesuwym stołem roboczym ku przodowi, aż materiał wejdzie w kontakt z narzędziem tnącym.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie elektryczne: 400V 50/60Hz~

Pobór mocy: 4 kW

Dopuszczalne warunki pracy:

PRACA PRZERYWANA S6 40%

40% Obciążenie

60% Bieg jałowy

Prędkość obrotowa: 1400 / 1700 min-1

Wyłącznik: 10-16 A

Wyłącznik termiczny: 160°C

Stopień ochrony IP: 54

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM:**NARZĘDZIE TNĄCE
TARCZA DIAMENTOWA (CIĘCIE NA MOKRO)
LASER/WIENIEC ZĘBATY:**

Cement, kamień naturalny, granit, materiały ścieralne.

**PRZY ZASTOSOWANIU RÓŻNYCH TARCZ
TNĄCYCH, NALEŻY UŻYWAĆ ICH TYLKO
DO MATERIAŁÓW, DO KTÓRYCH ZOSTAŁY
PRZEZNACZONE.****PRZY KAŻDYM UŻYCIU NALEŻY PRZESTRZEGAĆ
WSKAZÓWEK PRODUCENTA TARCZY TNĄCEJ.**

Pompa wodna: S3 230V 50/60Hz

Wytwarzany przez maszynę poziom hałasu został pomierzony według norm DIN EN 12418 und EN 3744.

LW - Poziom hałasu= 88,1/0,6 dB(A)/mW(A)

LOP - Poziom hałasu na stanowisku pracy = 77,6 dB(A)

LOPmax - Szczytowe ciśnienie akustyczne na stanowisku pracy = 85,2 dB(C)

Pomiary przeprowadzono bez obciążenia przy maksymalnej prędkości, użyto narzędzie tnące o średnicy 600 mm z segmentową krawędzią tnącą Art. 896C.

Dla maszyny będącej w cyklu roboczym wytwarzany przez nią poziom emisji hałasu wynosi 85 dB(A).

Wielkość drgań przenoszonych na zespół ręka/ramię został pomierzony w zgodności z normą DIN EN ISO 5349-1 przy cięciu materiału Typ Poroton (L 280 x B 140 x H 100 mm) narzędziem tnącym o średnicy 350 mm Art. 896C.

- Ocenione przyśpieszenie $a = 0,82 \text{ m/s}^2$ (Niepewność pomiaru $0,19 \text{ m/s}^2$).

INSTALACJA**TRANSPORT**

Piłę stołową EXPERT 700 można wygodnie transportować posługując się uchwytami do przenoszenia.

Przed transportem maszyny zapewnić, że:

- Stół roboczy został unieruchomiony przewidzianym do tego zabezpieczeniem.
- Głowica silnika została zablokowana pokrętkiem stożkowym.

3 Do transportu maszyny zastosować 4-ramienne cięgiła łańcuchowe lub linowe o nośności 200kg lub co najmniej 20% więcej niż wynosi ciężar maszyny a haki cięgiła umieścić na uchwytach transportowych maszyny.

PRZEMIESZCZANIE MASZYNY:

Przy użyciu wyposażenia „Koła transportowe” możliwe jest przemieszczanie maszyny bez pomocy drugiej osoby.

UWAGA**ABY NIE NARUSZAĆ STABILNOŚCI MASZYNY
NALEŻY DOKŁADNIE PRZESTRZEGAĆ NASTĘ-
PUJĄCEGO ZALECENIA:****Z POMOCĄ DRUGIEJ OSOBY PODEPRZEĆ
MASZYNĘ PODCZAS INSTALACJI ZESTAWU KÓŁ.**

Z maszyną w pozycji roboczej wykonać następujące czynności:

- a) Podeprzeć maszynę i poluzować blokadę lewej nogi (strona silnika).
- 4** b) Podnieść nogę i wstawić w mocowanie koła patrz.
 - c) Zabezpieczyć nogę przewidzianą w tym celu blokadą.
 - 4** d) Zakręcić śrubę mocującą mocowania koła.
 - e) Powtórzyć proces dla prawej nogi.

UWAGA

MASZYNA POZWALA NA ŁATWY TRANSPORT NA MIEJSCE BUDOWY, JEŚLI UPRZEDNIO ZOSTANIE OPUSZCZONA. W TYM CELU POSTĄPIĆ JAK NIŻEJ OPISANO:

- 5** a) Poluzować jedna po drugiej blokady na przodzie od strony stołu roboczego. Podpierać przy tym maszynę przy uchwytach transportowych.
- b) Opuścić przednią część maszyny i w tym celu wsunąć nogi w mocowania, aż środkowy otwór nogi ustawi się na wysokości otworu mocowania
- c) Unieruchomić nogi przy użyciu odpowiedniej blokady.
- d) Powtórzyć procedurę od punktu (a), (b), (c) dla tylnej strony.

6 TRANSPORTOWAĆ MASZYNĘ JAK POKAZANO NA RYSUNKU 6.

USTAWIENIE

Postawić maszynę na stabilnej powierzchni. Przygotować maszynę do pozycji roboczej i w tym celu postąpić jak następuje:

UWAGA

ZAPEWNIĆ, ŻE GŁOWICA SILNIKA ZOSTAŁA CAŁKOWICIE OPUSZCZONA PRZY UŻYCIU POKRĘTŁA STOŻKOWEGO PO STRONIE SILNIKA. ZAPEWNIĆ, ŻE RUCHOMY STÓŁ ROBOCZY ZOSTAŁ UNIERUCHOMIONY BLOKADĄ STOŁU.

- 7a** a) Otworzyć blokady nóg.
- 7** b) Podnieść tylną stronę (stronę od silnika) za uchwyty transportowe aż do pozycji roboczej.

UWAGA

8 DLA PRAWIDŁOWEGO POZYCJONOWANIA MASZYNY ZAPEWNIĆ, ŻE GÓRNY OTWÓR NOGI JEST ZGODNY Z ODPOWIADAJĄCYM MU ZŁĄCZEM NOGI, DOPIERO POTEM ZABLOKOWAĆ.

- 8** c) Zablokować nogi jedna po drugiej.

UWAGA

PODEPRZEĆ MASZYNĘ PODCZAS BLOKOWANIA NÓG.

- d) Powtórzyć procedurę na drugiej stronie maszyny.

UWAGA

7 GDYBY NOGI KOMPLETNIE WYSUNĘŁY SIĘ WETKNAĆ JE Z POWROTEM W MOCOWANIA, UPEWNIĆ SIĘ CZY CZTERY OTWORY WSKAZUJĄ NA ZEWNĄTRZ KU DOŁOWI.

- 9** Zamocować uchwyt do popychania stołu roboczego 6 mm kluczem imbusowym.

KONTROLA PRZED UŻYCIEM**UWAGA**

MASZYNA EXPERT 700 JEST PRZEZNACZONA WYŁĄCZNIE DO PRACY NA MOKRO.

- 10** • Przed cięciem zapewnić, że poziom wody w wannie jest wystarczająco wysoki.

UWAGA

Przed uruchomieniem zabezpieczyć dostępność energii elektrycznej.

PRZYŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ**UWAGA**

Maszyna musi być podłączona do sieci elektrycznej przez wyłącznik o następujących właściwościach:

Wyłącznik różnicowy

In 16 A Id 30 mA

WSKAZÓWKA: Prawidłowe działanie wyłącznika jest zagwarantowane tylko, jeśli jest on regularnie poddawany kontroli. W tym celu wcisnąć przycisk z przodu wyłącznika.

- Zapewnić, że przekrój przewodu zasilającego jest dopasowany do natężenia prądu i długości przewodu. Dla kabla do 50m długości wystarczy przekrój 4 mm².
- Przed przyłączeniem maszyny do sieci zapewnić, że sieć przyłączeniowa ma parametry zgodne z tabliczką znamionową.
- Do podłączenia maszyny wolno używać tylko kabla ze sprawnym przewodem uziemiającym. W przypadku wątpliwości nie podłączać maszyny.

UWAGA



Każdorazowo przed podłączeniem maszyny do sieci elektrycznej sprawdzić prawidłowość kierunku obrotów silnika, która narysowana jest na osłonie tarczy tnącej.
KIERUNEK OBROTÓW SPRAWDZAĆ ZAWSZE PRZED WMONTOWANIEM TARCZY TNĄCEJ.

UWAGA



W ŻADNYM WYPADKU NIE PRACOWAĆ NA MASZYNIE Z BŁĘDNYM KIERUNKIEM OBROTÓW!

UWAGA



Jeśli silnik obraca się w błędnym kierunku, należy zamienić dwie fazy w gnieździe wtykowym i tym celu postąpić jak niżej opisano:

- 11 • Za pomocą śrubokręta z płaską końcówką obrócić oba styki kontaktowe we wtyczce.
 - Sprawdzić prawidłowość kierunku obrotów silnika.

MONTAŻ / DEMONTAŻ TARCZY TNĄCEJ

Odkręcić 5 (pięć) nakrętek na osłonie tarczy diamentowej i zdjąć osłonę.

- 12 Odkręcić nakrętkę mocującą tarczę diamentową za pomocą klucza płaskiego 30 mm oraz imbusowego 5 mm.

UWAGA



GWINT NAKRĘTKI MOCUJĄCEJ TARCZĘ TNĄCĄ JEST LEWOSKRĘTNY.

- Podczas montażu tarczy zwrócić uwagę na kierunek obrotów, który jest wyraźnie zaznaczony na narzędziu.
- Mocno zakręcić nakrętkę tarczy i założyć osłonę tarczy.

UWAGA



DO DEMONTAŻU PRZYSTĄPIĆ NASTĘPUJĄCO:

- 13 Założyć rękawice ochronne. Mocno trzymając tarczę ręką a drugą ręką odkręcać naketkę mocującą za pomocą klucza płaskiego.

ELEMENTY STERUJĄCE I KONTROLNE

UWAGA



- 14 Maszyna EXPERT 700 została wyposażona w tablicę sterującą z następującymi elementami obsługi:

1) PRZYCIŚK START: (CZARNY)

Aby włączyć maszynę wcisnąć przycisk START do oporu.

2) PRZYCIŚK STOP: (CZERWONY)

Aby wyłączyć maszynę wcisnąć przycisk STOP do oporu.

Maszyna jest wyposażona w automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa.

Przed włączeniem odryglować blokadę wyłącznika bezpieczeństwa.

Do odryglowania blokady obrócić wyłącznik o 90° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

3) GNIAZDO PRZYŁĄCZENIOWE MASZYNY:

Przyłączenie elektryczne.

Zastosować kabel przedłużający z 5-biegunowym gniazdem. Przed konserwacją i innymi pracami na maszynie obowiązkowo wyciągnąć wtyczkę z gniazda, aby odseparować maszynę od sieci elektrycznej.

WYKONANIE CIĘCIA PŁASKIEGO**UWAGA**

PRZED WŁĄCZENIEM MASZyny UŻYTKOWNIK MUSI ZAPEWNIĆ PRZESTRZEŃ ROBOCZĄ WOKÓŁ MASZyny, CO NAJMNIEJ 150 cm.

BEZPIECZNA PRACA MASZyny JEST TYLKO WTEDY ZAGWARANTOWANA, JEŚLI PODCZAS CIĘCIA W POKLIŻU MASZyny NIE PRZEBYWAJĄ INNE OSOBY.

UWAGA

PRZED ROZPOCZĘCIEM CIĘCIA NALEŻY ZAPEWNIĆ, ABY MATERIAŁ DOBRZE PRZYLEGAŁ DO OPORU.

CIĘCIE NA GŁĘBOKOŚĆ DO:

270 mm (NARZĘDZIE Ø700 mm)

240 mm (NARZĘDZIE Ø650 mm)

- Poluzować głowicę tnącą, która jest zablokowana pokrętkiem stożkowym.
- 16** • Opuścić tarczę tnącą za pomocą 3-ramiennego koła ręcznego kilka milimetrów poniżej poziomu stołu roboczego.
- Ułożyć materiał w pożądanym kierunku na stole roboczym.
- 17** • Włączyć maszynę i odczekać, aż woda chłodząca wypłynie z tarczy tnącej. Wyregulować ilość wody zaworem znajdującym się na osłonie tarczy tnącej. Dopiero potem rozpocząć cięcie.
- 18** • Wykonać cięcie i w tym celu przesunąć stół roboczy ku przodowi.

CIĘCIE NA GŁĘBOKOŚĆ DO 340 mm

- 19** Jeśli głowica tnąca zostanie odpowiednio ustawiona 3-ramiennym kołem ręcznym, można przecinać materiał na głębokość do 340 mm (2 przebiegi robocze).
- 20** Podnieść głowicę tnącą do górnego oporu.
 - Zablokować głowicę tnącą pokrętkiem stożkowym.
 - Ułożyć materiał na stole roboczym za pomocą oporu kąтового w pożądanym kierunku.
- 21** • Włączyć maszynę i wykonać pierwsze cięcie.
- 22** • Obrócić materiał o 180° i wykonać drugie cięcie.

POZOSTAŁE ZAGROŻENIA

Firma BATTIPAV Srl uwzględniła wszystkie aspekty, które mogą stanowić zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia użytkownika maszyny. Mimo to mogą powstać inne zagrożenia przy pracy maszyny:

UWAGA

- Zagrożenie doprowadzonym napięciem: Maszyna posiada swój własny wyłącznik elektryczny: **MASZYNA MUSI BYĆ PRZYŁĄCZONA PRZEZ URZĄDZENIE, KTÓRE POSIADA WYŁĄCZNIK MOCY Z PRAWIDŁOWYM UZIEMIENIEM, KTÓREGO WYŁĄCZENIE GWARANTUJE ODCIĘCIE ZASILANIA**

UWAGA

- Zagrożenie przez długotrwałą pracę w hałasie: Przy trwałym obciążeniu przekracza 85dB(A)

OBOWIĄZKOWO NOSIĆ SŁUCHAWKI OCHRONNE.

UWAGA

- Zagrożenie przez odłamki materiału.

BEZWGLĘDNIENIE NALEŻY UŻYWAĆ OKULARÓW OCHRONNYCH

UWAGA

- Zagrożenie przez przypadkowy kontakt z obracającym się narzędziem tnącym. **BEZWGLĘDNIENIE NALEŻY UŻYWAĆ TWARDYCH RĘKAWIC OCHRONNYCH.**

PRZY PRACUJĄCEJ MASZYNIENIE NIE WOLNO OPERATOROWI OPUŚCIĆ MASZyny (Rysunek 15, Poz. 1):

- Przy podawaniu materiału;
- Podczas cięcia materiału;
- Przed zatrzymaniem narzędzia tnącego po wyłączeniu maszyny.

KONSERWACJA**UWAGA**

PRZED WYKONANIEM REGULACJI I INNYCH PRAC WYŁĄCZYĆ MASZYNĘ Z SIECI.

CZYSZCZENIE**UWAGA**

NIE CZYŚCIĆ MASZINY MYJKĄ WYSOKOCIŚNIENIOWĄ.

Spuścić z wanny maszyny pozostałości po cięciu (szlamy) wyciągając korek.

23 24 Regularnie czyścić dyszę wodną, uwzględniając wskazówki.

25 Prowadnice muszą być regularnie czyszczone z pozostałości po cięciu.

REGULACJA WYSOKOŚCI GŁOWICY SILNIKA

Głowica silnika została wyposażona w regulację do kalibrowania.

Jeśli tarcza tnąca dotyka do stołu roboczego lub materiał nie zostaje całkowicie przecięty, postąpić jak niżej opisano:

- 26** 1) Poluzować pokrętko stożkowe, którym jest zablokowana głowica tnąca
- 2) Przesunąć głowicę tnącą do prawidłowej pozycji za pomocą pokrętkła 3-ramiennego.
- 3) Z powrotem zablokować regulację kalibrowania pokrętkiem stożkowym.

REGULACJA STOŁU ROBOCZEGO

Przesuwany stół roboczy posiada punkty regulacyjne do kalibracji luzu pionowego.

W przypadku wystąpienia nadmiernie mocnego luzu pionowego stołu roboczego, należy postąpić jak niżej opisano:

- 27** 1) Poluzować dolne mocowania rolek stołu kluczem płaskim 13 mm oraz imbusowym 6 mm.
- 27** 2) Przesunąć dolne mocowanie rolek w rowku, aż do usunięcia luzu pionowego.
- 3) Z powrotem zablokować położenie mocowania rolek.

UWAGA

28 W PRZYPADKU LUZU BOCZNEGO MOCNO DOKRĘCIĆ WSZYSTKIE MOCOWANIA ROLEK.

UTYLIZACJA

Przy złomowaniu całej maszyny lub jej części, materiały muszą być utylizowane zgodnie z ustalonymi procedurami i obowiązującymi przepisami.

**Silnik Elektryczny**

Aluminium	AL
Stal	AC
Miedź	CU
Poliamid	PA

Obudowa Główna

Stal	AC
Poliamid	PA
Aluminium	AL

Pompa Nurnikowa

Poliamid	PA
Stal	AC

Aluminium	AL
Miedź	CU
Żywica Epoksydowa	

Stary sprzęt elektryczny IT0802000002803

Dyrektywa EG 2002/96/EG określa, że stary zużyty sprzęt elektryczny nie może być wyrzucany do normalnych komunalnych śmietników lecz zbierany w sposób posortowany, do odzysku i wtórnego wykorzystania materiałów z których został wytworzony, do optymalizacji a w szczególności do zapobiegania potencjalnemu zagrożeniu zdrowia i szkodom w środowisku naturalnym. Zgodnie z Dyrektywą 2002/96/EG urządzenia elektryczne muszą być oznaczone symbolem przekreślonego papierowego kosza. Opakowanie maszyny należy odpowiednio utylizować według obowiązujących przepisów do ponownego odzysku. Po więcej informacji zwrócić się do odpowiednich miejsc zbiórki surowców.



MOŻLIWE PROBLEMY

MASZYNA MOŻE BYĆ NAPRAWIANA WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

To urządzenie elektryczne podlega odnośnym normom bezpieczeństwa. Naprawy wolno wykonywać tylko wykwalifikowanemu personelowi z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych, gdyż inaczej powstaje zagrożenie obrażeń ciała użytkownika maszyny.

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Maszyna nie funkcjonuje	Włączył się wyłącznik termiczny silnika.	Odczekać kilka minut, aż silnik schłodzi się.
	Uszkodzenie wyłącznika termicznego.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Defekt wyłącznika głównego.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
Woda chłodząca nie dochodzi do narzędzia wierzącego	Zespół dysz zatkany.	Zdemontować zespół dysz z osłony tarczy i udrożnić.
	Defekt pompy obiegowej.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Przewód wodny załamany.	Usunąć załamania przewodu.
Silnik wytwarza zapach.	Woda wniknęła do silnika	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Defekt kondensatora.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
Słaby rozruch silnika.	Uszkodzone łożyska silnika.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Defekt kondensatora.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.

“ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ”**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Питание:	400V 50/60Hz~
----------	---------------

Поглощенная мощность:	4 Kw
-----------------------	------

Разрешенное использование:

ПЕРЕМЕЖАЮЩИЙСЯ РЕЖИМ РАБОТЫ S6 40%	
------------------------------------	--

40%	работа с постоянной нагрузкой
-----	-------------------------------

60%	работа на холостом ходу
-----	-------------------------

Скорость вращения:	1400/1700 мин-1
--------------------	-----------------

Амперометрический выключатель:	10-16А
--------------------------------	--------

Термический выключатель:	160°C
--------------------------	-------

Степень защиты IP:	54
--------------------	----

РЕЖУЩИЙ ИНСТРУМЕНТ**АЛМАЗНЫЙ ДИСК С ВОДЯНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ ЛАЗЕР/СЕГМЕНТЫ:**

цемент, натуральный камень, гранит, абразивные материалы

КОМБИНАЦИИ: ИНСТРУМЕНТ/МАТЕРИАЛ ДЛЯ РЕЗКИ - НОСЯТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР ПЕРЕД КАЖДЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ ВСЕГДА ВЫПОЛНЯТЬ УКАЗАНИЯ ПО НАДЛЕЖАЩЕМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ РЕЖУЩИХ ДИСКОВ.

Водяной циркуляционный насос: S3 230V 50/60Hz

Уровень шума, издаваемого машиной, был измерен в соответствии с нормами UNI EN12418, EN3744. согласно директиве 98/37/CE.

LW – УРОВЕНЬ ЗВУКОВОЙ МОЩНОСТИ = 88,1/0,6 дБ(А) /мВт(А)

LOR – УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ ОПЕРАТОРА=77.6 дБ(А)

LOR Max – ПИКОВЫЙ УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ ОПЕРАТОРА=85.2 дБ(С)

Измерения были выполнены при режиме работы без нагрузки и при максимальной скорости, с использованием резца диаметром 600 мм,

сегментного типа Art. 896C

Шум, издаваемый устройством в рабочих условиях, превышает 85 дБ(А).

Уровень вибрации, передаваемой на руки, был измерен в соответствии с нормой UNI EN ISO 5349-1 во время резки кирпича типа Поротон. (Д 275 x Ш 190 x В 135 мм) с режущим диском диаметром 600мм сегментного типа Art. 896C.

-Средневзвешенное ускорение =0,82 м/с2 (погрешность измерения 0,19м/с2)

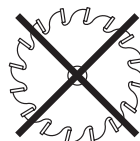
ПРИМЕНЕНИЕ**ВНИМАНИЕ**

Перед каждым применением внимательно прочитайте главу, посвященную безопасности. Каждая машина перед выпуском с нашего завода подвергается серии приемочных испытаний и проходит тщательный контроль. Компания БАТТИПАВ постоянно работает над усовершенствованием своих машин; поэтому она оставляет за собой право проведения их модификаций. Не могут, следовательно, быть заявлены права на данные и иллюстрации, содержащиеся в этом руководстве.

Станок для резки на строительной площадке EXPERT 700 – продукт передовых технологий по резке керамической плитки, изделий из поротона, из бетона и других строительных материалов.

ЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Изготовитель не несет ответственность за безопасность станков, если при резке используются диски, не указанные в разделе: «РЕЖУЩИЙ ИНСТРУМЕНТ».



ЗАПРЕЩАЕТСЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСКОВ ДЛЯ
РЕЗКИ ДЕРЕВА ИЛИ ПОДОБНЫХ.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДИСКИ ДЛЯ
СУХОЙ РЕЗКИ

- Станок EXPERT 700 разработан для эксплуатации исключительно в условиях «ТИП РАЗРЕШЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ», приведенный в параграфе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ».
- Во время операций по резке, необходимо делать перерывы в работе станка, как указано.
- Станок EXPERT 700 не предназначен для работы с непрерывной нагрузкой.
- Этот станок был разработан для установки дисков с диаметром Ø500 и/или Ø600 мм. В случае дисков с диаметром на несколько миллиметров больше, может быть необходимо зафиксировать приводную головку в слегка приподнятой позиции, чтобы во время реза не задевать рабочий стол.**
- ВСЕГДА ПРОВЕРЯТЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ ПРИ ДЕМОНТИРОВАННОМ РЕЖУЩЕМ ДИСКЕ.**

ВНИМАНИЕ



НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АЛМАЗНЫЕ ДИСКИ НИЗКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ НЕПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ТРЕБОВАНИЙ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫХ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСКОВ НИЗКОГО КАЧЕСТВА МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ ВРЕД ОПЕРАТОРУ И САМОЙ МАШИНЕ, КРОМЕ ТОГО, МОЖЕТ ЗНАЧИТЕЛЬНО ЗАМЕДЛИТЬ РАБОТУ.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКОВ, ВОЗНИКАЮЩИХ ПРИ РАБОТЕ, ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ. НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАТЬ СТАНОК ПРИ ВРАЩАЮЩЕМСЯ РЕЖУЩЕМ ДИСКЕ, ДОЖДАТЬСЯ ЕГО ОСТАНОВА

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ С ФРАГМЕНТАЦИЕЙ МАТЕРИАЛОВ, НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА

ВНИМАНИЕ



НЕПРЕРЫВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ СТАНКА В ТЕЧЕНИЕ 8 (ВОСЬМИ) ЧАСОВ ЯВЛЯЕТСЯ ПРИЧИНОЙ УРОВНЯ ШУМА, ПРЕВЫШАЮЩЕГО 85 ДБ(А); ПОЭТОМУ НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРОТИВОШУМНЫЕ НАУШНИКИ, КАК ПРЕДПИСАНО ЗАКОНОМ.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ СО СЛУЧАЙНЫМ КОНТАКТОМ С РЕЖУЩИМ ДИСКОМ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТОЙКИЕ К ПОРЕЗАМ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ НОРМЕ EN388

ВНИМАНИЕ



ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

Рекомендуется выполнять следующие правила безопасности:

- во время резки медленно перемещать каретку, избегая чрезмерного замедления диска;
- убедиться, что разрезаемая заготовка хорошо установлена на упоре.

СТАНОК НЕ РАССЧИТАН НА ПРИМЕНЕНИЕ ВО ВЗРЫВООПАСНЫХ СРЕДАХ

УСТАНОВКА

Установить станок на устойчивую поверхность. Для приведения станка в рабочее положение, выполнить нижеследующее:

ВНИМАНИЕ



УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ПРИВОДНАЯ ГОЛОВКА ЗАФИКСИРОВАНА В ОПУЩЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ С ПОМОЩЬЮ ЗАЖИМНОГО РЫЧАГА, РАСПОЛОЖЕННОГО СО СТОРОНЫ ДВИГАТЕЛЯ. УБЕДИТЬСЯ, ЧТО СКОЛЬЗЯЩИЙ СУППОРТ ЗАФИКСИРОВАН С ПОМОЩЬЮ СТОПОРА СУППОРТА.

7a а) разблокировать фиксаторы ног.

7 b) с помощью транспортных ручек поднимать заднюю часть (сторона двигателя) до достижения рабочей позиции.

ВНИМАНИЕ



8 **ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ СТАНКА УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ВЕРХНЕЕ ОТВЕРСТИЕ НОГ СООТВЕТСТВУЕТ ОТВЕРСТИЮ ИХ КРЕПЛЕНИЙ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ФИКСАЦИИ.**

8 c) поочередно зафиксировать ноги.

ВНИМАНИЕ



ПОДДЕРЖИВАТЬ СТАНОК ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ФИКСАЦИИ НОГ.

d) Повторить операцию для передней стороны;

ВНИМАНИЕ



7 **ЕСЛИ НОГИ ВЫНИМАЮТСЯ ПОЛНОСТЬЮ, УСТАНОВИТЬ ИХ ЗАНОВО В СООТВЕТСТВИИ С 4 ОТВЕРСТИЯМИ В НИЖНЕЙ ЧАСТИ С ВНЕШНЕЙ СТОРОНЫ.**

9 Использование 6 мм шестигранный ключ, чтобы прикрепить рабочий Поверхность ручки.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ АЛМАЗНОГО ДИСКА

Отвинтить 5 (пять) гаек, расположенных на защитном кожухе диска, и снять его.

Снять зажимную гайку диска, используя гаечный ключ 30 мм и ключ-шестигранник 5 мм.

ВНИМАНИЕ



ЗАЖИМНАЯ ГАЙКА ДИСКА ИМЕЕТ ЛЕВУЮ РЕЗЬБУ.

- Выполнить установку диска, обращая внимание на его направление вращения, ясно указанное на резеце.
- Затянуть диск и снова установить защитный кожух.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ДЕМОНТАЖУ ДИСКА РЕКОМЕНДУЕМ НИЖЕСЛЕДУЮЩЕЕ.

12 Защитив руки при помощи перчаток, крепко взять рукой алмазный диск и другой рукой отвинтить зажимную гайку с помощью ключа 30 мм.

ТРАНСПОРТИРОВКА

EXPERT 700 можно легко перемещать с помощью транспортных ручек.

Перед перемещением станка убедиться, что:

- скользящий суппорт зафиксирован с помощью стопора суппорта;
- приводная головка полностью опущена с помощью зажимного рычага;
- 5** • ноги находятся в транспортной позиции.

3 **ПЕРЕД ПЕРЕДВИЖЕНИЕМ НОГ, ДЕМОНТИРОВАТЬ РУКОЯТКУ РАБОЧЕГО СТОЛА. ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СТАНКА ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТРОП С ЧЕТЫРЬМА КРЮКАМИ, ЗАЦЕПЛЯЯ КРЮКИ ЗА ТРАНСПОРТНЫЕ РУЧКИ.**

КОМПЛЕКТ КОЛЕС ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

С помощью аксессуара “колеса для транспортировки” можно перемещать станок без помощи второго человека.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ НЕ НАРУШИТЬ УСТОЙЧИВОСТЬ СТАНКА, ТЩАТЕЛЬНО ВЫПОЛНЯТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ. ПОДДЕРЖИВАТЬ СТАНОК ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ПО УСТАНОВКЕ КОМПЛЕКТА КОЛЕС.

Из рабочего положения станка с помощью второго человека:

- a) поддерживая станок, ослабить фиксатор левой ноги (сторона двигателя)
- 4** b) поднять ногу и вставить ее в суппорт колеса;
- c) закрепить ногу с помощью соответствующего фиксатора;
- 4** d) затянуть стопорный винт фиксатора суппорта колеса;
- e) повторить операции для правой ноги.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СТАНКА EXPERT 700 НА СТРОИТЕЛЬНОЙ ПЛОЩАДКЕ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕМЕЩАТЬ ЕГО В ОПУЩЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ.

- 5** a) поочередно ослабить фиксаторы ног в передней части (сторона рабочего стола), поддерживая станок с помощью транспортных ручек;
- b) опустить переднюю часть станка, при этом ноги убираются внутрь опор до тех пор, пока диаметр внутреннего отверстия ног не совпадет с диаметром отверстия опор.
- c) зафиксировать ноги с помощью специальных фиксаторов ног
- d) повторить операции, указанные в пунктах (a), (b), (c) для задней части (стороны двигателя).

6 ВЫПОЛНИТЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

ВНИМАНИЕ



Станок должен быть подключен к электрической сети с помощью дифференциального выключателя, имеющего следующие характеристики:

Дифференциальный выкл. Вх. 16 A Id 30 mA

Примечание. Для правильной эксплуатации дифференциальных выключателей нужно периодически проверять их эффективность, что обычно делается с помощью специальной кнопки, расположенной на передней части самого устройства.

- Убедиться, что сечение проводников кабеля питания было рассчитано в соответствии с током зажигания и длиной кабеля. Для кабелей длиной до 50 м достаточным является сечение 4 мм².
- До подключения станка к электрической сети убедиться, что вольтаж линии совпадает с указанным на табличке машины.
- Подключать станок только к линии, имеющей эффективное заземление. В случае возникновения сомнений не подключать станок.

ВНИМАНИЕ



При каждом новом подключении станка к электрической сети проверять правильность направления вращения двигателя, указанное на защитном кожухе диска. ВСЕГДА ПРОВЕРЯТЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ ПРИ ДЕМОНТИРОВАННОМ РЕЖУЩЕМ ДИСКЕ.

ВНИМАНИЕ



НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТАНОК ПРИ НАПРАВЛЕНИИ ВРАЩЕНИЯ, ПРОТИВОПОЛОЖНОМУ УКАЗАННОМУ.

ВНИМАНИЕ

В случае вращения двигателя в противоположную сторону, поменять местами два контакта фазы внутри вилки питания, как указано ниже:

- 11** • с помощью отвертки с прямым наконечником нажать на соответствующее гнездо и повернуть два контакта фазы.
- проверить правильность направления вращения.

КОНТРОЛЬ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ

СТАНОК ЭКСПЕРТ 700 ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ РАБОТЫ С ПОДАЧЕЙ ВОДЫ.

- 10** • Перед началом любых операций по резке убедиться, что уровень воды в баке соответствует.
- Убедиться, что кабель питания не мешает операциям резки.

ВНИМАНИЕ

Перед каждым началом эксплуатации проверить наличие напряжения питания сети.

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗА

ВНИМАНИЕ

ДО НАЧАЛА ОПЕРАЦИЙ ПО РЕЗКЕ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МАТЕРИАЛ ХОРОШО УПИРАЕТСЯ В УПОР РАБОЧЕГО СТОЛА.

РЕЗКА ТОЛЩИН ДО:

270 мм (ДИСК Ø700 мм)
240 мм (ДИСК Ø650 мм)

- Ослабить зажимной рычаг блокировки режущей головки
- 16** • С помощью маховичка привести диск на несколько миллиметров ниже линии опорной поверхности.
- Разместить разрезаемую заготовку на рабочем столе так, чтобы получить детали желаемого размера.
- 17** • Включить станок и подождать выхода воды, охлаждающей режущий диск, затем отрегулировать ее необходимое количество с помощью отсекающего воду клапана, расположенного на защитном ограждении диска.
- 18** • Выполнить рез подавая вперед рабочий стол.

РЕЗКА ТОЛЩИН ДО 340 мм

- 19** Регулируя положение режущей головки с помощью маховичка, можно за два прохода разрезать материалы с высотой до 340 мм.
- 20** Поднять режущую головку до максимального положения.
- Зафиксировать режущую головку с помощью зажимного рычага.
 - С помощью крепежного уголка разместить разрезаемую заготовку на рабочем столе так, чтобы получить детали желаемого размера.
 - 21** • Включить станок и выполнить первый рез.
 - 22** • Развернуть заготовку на 180° и повторить рез.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА**ВНИМАНИЕ**

НЕ МЫТЬ СТАНОК С ПОМОЩЬЮ СТРУИ ВОДЫ ПОД ДАВЛЕНИЕМ.

С помощью пробки, расположенной на дне бака оборотной воды, опорожнить станок от остаточных продуктов обработки.

- 23 24** Периодически выполнять чистку распылителя, как указано.

- 25** Периодически очищать направляющие скольжения от отбросов резки.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

Режущая головка оснащена регулирующим устройством.

В случае контакта режущего диска с рабочим столом или при неполной резке материала, выполнить нижеследующее:

- 26) 1) ослабить зажимной рычаг блокировки режущей головки.
- 2) с помощью маховичка привести головку в правильное положение.
- 3) снова зафиксировать регулятор с помощью зажимного рычага.

РЕГУЛИРОВКА СКОЛЬЗЯЩЕГО СУППОРТА

Скользящий суппорт оснащен регулирующим устройством.

В случае чрезмерного вертикального перемещения суппорта выполнить нижеследующее:

- 27) 1) с помощью метрического ключа 13 мм и ключа-шестигранника 6 мм, ослабить суппорты нижних колес.
- 2) перемещать суппорт нижнего колеса в регулировочной прорези до устранения вертикального зазора.
- 3) снова зафиксировать суппорт нижних колес.

ВНИМАНИЕ



- 28) ПРИ НАЛИЧИИ БОКОВЫХ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ СУППОРТА ЗАТЕМ ЗАТЯНУТЬ ВСЕ СУППОРТЫ КОЛЕС.

УТИЛИЗАЦИЯ

В случае переработки всего станка или отдельных его частей, материалы утилизируются согласно правилам действующего законодательства.



Электрический двигатель

Алюминий	AL
Сталь	AC
Медь	CU
Полиамид	PA

Основной корпус

Сталь	AC
Полиамид	PA
Алюминий	AL

Погружной насос

Полиамид	PA
Сталь	AC
Алюминий	AL
Медь	CU
Эпоксидная смола	

R.A.E.E. IT0802000002803

Европейская директива 2002/96/CE предписывает, что электрическое оборудование не должно перерабатываться вместе с твердыми городскими отходами, но должно быть собрано отдельно для оптимизации уровня переработки и повторного использования материалов, его составляющих, и прежде всего, для предотвращения нанесения возможного ущерба здоровью и окружающей среде. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/CE все электрическое оборудование должно быть маркировано знаком в виде перечеркнутого мусорного контейнера. Упаковка машины должна быть утилизирована в соответствии с нормами по утилизации действующего законодательства. Для получения подробной информации по правильной утилизации электрической аппаратуры, обратиться в соответствующую коммунальную службу.



ЛОКАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

РЕМОНТ СТАНКА ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

должен производиться исключительно квалифицированным персоналом, с использованием оригинальных запасных частей, в противном случае, он может представлять серьезную опасность для пользователя.

Проблема	Причина	Способ устранения
Станок не работает	Отсутствует напряжение в электрической розетке.	Проверить электрическую розетку.
	Выключатель защиты от сверхтоков поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Поврежден главный выключатель в цепи управления	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
Смазка не поступает к режущему инструменту.	Засорился распылитель	Демонтировать распылитель, установленный внутри защитного кожуха диска и очистить его от возможных отложений.
При работе двигателя образуется неприятный запах.	Рециркуляционный насос поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Сдавлен трубопровод системы смазки.	Устранить возможные ущемления на трубопроводе системы смазки.
Двигатель плохо запускается.	Внутрь двигателя попала вода.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Повреждены подшипники двигателя.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.

يجب حماية نفسك من الكهرباء.

- تجنب ملامسة الأشياء المتصلة بالأرض.

يجب حفظ الأطفال بعيداً!

- لا تدع أطراف ثلاثة تلمس الكبل أو الماكينة، وأبعدهم عن مكان العمل.

كن حذراً دائماً.

- راقب ما تقوم به من عمل. لا تستخدم الماكينة وأنت شاردهم الذهب، إن أمكن.

خزن الماكينة تخزيناً آمناً.

- عندما لا تكون الماكينات قيد الاستعمال يجب أن يتم تخزينها في منطقة جافة وآمنة، ويجب أن لا تكون في متناول الأطفال.

لا تفرط في تحميل الماكينة.

- سوف تعمل الماكينة على نحو أفضل وبطريقة أكثر أماناً في نطاق القدرة الموضحة على لوحة البيانات.

استخدم الماكينة المناسبة.

- لا تستخدم ماركينات ضعيفة القدرة أو ملحقات تتطلب طاقة عالية. لا تستخدم الماكينة في أغراض وأعمال لم تُصمم لها الماكينة.

ارتدي ملابس عمل مناسبة.

- للعمل في الهواء الطلق، من المستحسن ارتداء قفاز مطاطي وحذاء مقاوم للانزلاق. استخدم شبكة مناسبة عندما يكون شعرك طويلاً.

استخدم النظارات الواقية.

- استخدم قناعاً عند القيام بعمل ينتج غباراً.

تجنب الاستخدام غير الصحيح للكبل.

- لا ترفع الماكينة من جزء الكبل، ولا تستخدم الكبل لسحب القابس من المقبس.

- احم الكبل من درجات الحرارة العالية، ومن الزيت والحواف الحادة.

تجنب الأوضاع غير الآمنة.

- راع الوقوف في وضع آمن، وحافظ على توازنك.

اعتن بالأدوات الخاصة بك.

- للعمل بشكل جيد وآمن، حافظ على أدواتك مشحونة جيداً ونظيفة.

- اتبع تعليمات الخدمة، وتوجيهات استبدال الأدوات المستهلكة.

افحص الكبل فحوصاً منتظماً، وفي حالة وجود أية أضرار، قم باستبداله مستعيناً بقني معتمد. افحص بانتظام كبلات التطويل، واستبدالها إذا تعرضت للتلوث. يجب أن تظل المقابض جافة وخالية من الزيت أو الشحوم.

افصل القابس من مأخذ التيار.

- لا تستخدم الجهاز قبل إجراء الإصلاحات وتغيير الأدوات المستهلكة.

لا تترك مفاتيح الخدمة على الماكينة.

- قبل تشغيل الجهاز، تأكد من إزالة جميع المفاتيح وأدوات التعديل.

تجنب التشغيل العرضي للماكينة.

- عند توصيل الماكينة بشبكة الكهرباء، تأكد أن المفتاح العمومي مفصول.

كبلات التطويل في الهواء الطلق.

عند استخدام الماكينة في الهواء الطلق، استخدم فقط كبلات تطويل معتمدة ومطابقة للمواصفات.

تأكد من أن الماكينة غير معطوبة.

- قبل استخدام الماكينة تحتاج إلى التحقق بعناية من الكفاءة والتشغيل الجيد لمنظومات السلامة وأية أجزاء تالفة. تحقق من تشغيل الأجزاء المتحركة، وأنها غير محجوزة، وأنه لا توجد هناك أجزاء مكسورة، وأنه تم تجميعها بشكل صحيح على الأجزاء الأخرى، وأن جميع الشروط الأخرى التي يمكن أن تؤثر على حسن سير العمل في الماكينة هي المثلى.

- يجب استبدال أو إصلاح منظومات السلامة أو الأجزاء التالفة ببراعة بالاستعانة بمركز خدمة إذا لم يتم إعطاء توجيهات مختلفة في تعليمات الاستخدام.

- يجب استبدال المفاتيح التالفة بالاستعانة بمركز الخدمة.

- لا تستخدم الماكينات بمفتاح تبديل لا يمكن فصله أو توصيله.

تنبيه.

- للحفاظ على سلامتك، استخدم فقط الملحقات المحددة في تعليمات الاستخدام أو الموضحة في الكتالوجات الخاصة. إن استخدام الملحقات أو الأدوات الاستهلاكية المختلفة وغير الموصى بها في تعليمات التشغيل أو الكتالوج يعني تعرضك لخطر الإصابة.

أصلح الأدوات مستعيناً بموظفين مؤهلين.

- تطلب هذه الماكينة التي تعمل بالكهرباء معايير السلامة السارية.

يجب أن تتم عمليات الإصلاح بالاستعانة بالفنيين المؤهلين

وباستخدام قطع الغيار الأصلية، وإلا فقد يؤدي هذا إلى أضرار كبيرة للمستخدم.

"التعليمات الأصلية"

تنبيه

الماكينة ليست مصممة للاستخدام في الأماكن المتفجرة.



تنبيه

استخدم دائما معدات الحماية الشخصية لخفض المخاطر الناجمة عن التشغيل. لا تشغيل الماكينة أبدا وأداة القطع تتحرك، انتظر حتى تتوقف.



تنبيه

لخفض المخاطر الناجمة عن الملامسة العرضية لأداة القطع، استخدم قفازات حماية مقاومة للقطع ومطابقة لمعيار EN388.



تنبيه

يقتصر استخدام EXPERT على العاملين المتخصصين.

نوصي بالتدابير الآتية:

- أثناء القطع، أزلق العربة ببطء مع تجنب كبح القرص بإفراط.
- تأكد من أن القطعة المراد قطعها مسنودة جيدا على حاجز البلاطة.

تنبيه! عند استخدام الأجهزة الكهربائية، ولمنع ملامسة التيار الكهربائي، ولمنع الإصابة وخطر نشوب حريق، راع دائما التعليمات التالية للسلامة. يُرجى قراءة ومراعاة هذه التعليمات قبل استخدام الجهاز والتزم جيدا بهذه القواعد!

احفظ بعناية هذه التعليمات.

- كن منظما جيدا في مكان عملك.
- قد يسبب عدم النظام في مكان العمل التعرض للخطر.

ضع في اعتبارك الظروف البيئية.

- لا تعرض الجهاز للمطر.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن رطبة أو مبللة. وفر إضاءة جيدة للمكان.
- لا تستخدم الماكينة بالقرب من السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات.

غرض الدليل

يُعد هذا الدليل جزءاً لا يتجزأ من الماكينة. قامت BATTIPAV S.R.L ش.ذ.م.م. بتأليف هذا الدليل لتوفير المعلومات اللازمة لأولئك الذين سيُسمح لهم بالتعامل معها أثناء العمر الافتراضي للمنتج. قبل أي استخدام، اقرأ بعناية الفصل المتعلق بالسلامة. خضع كل جهاز لسلسلة من الاختبارات، وتم فحصه بدقة قبل خروجه من المصنع. تسعى BATTIPAV S.R.L. باستمرار لتطوير ماكيناتها؛ وبالتالي تحتفظ لنفسها بالحق في إجراء أية تغييرات. وبالتالي، لا يمكن المطالبة بالحقوق على البيانات والرسوم التوضيحية الواردة في هذا الدليل.

تعليمات السلامة

- تُعفى الشركة المصنعة من أية مسؤولية عن استخدام ماكينة القطع EXPERT مع الأدوات التي لم يتم تحديدها في فقرة "الاستخدام الموصى به".



يستعمل أبدا الأقراص من الخشب
لا تستخدم أقراص قطع الأراضي الجافة.

- لقد تم تصميم EXPERT لكي تعمل حصريا في ظل ظروف "لنوع التشغيل المسموح به" الموضحة في فقرة "البيانات التقنية".
- أثناء عمليات القطع، اسمح للماكينة بفترة راحة كما هو محدد.
- لم تُصنع EXPERT للاستخدام بحمل مستمر.



تنبيه

لا تستخدم شفرات الماس من النوعية الرديئة أو غير المناسبة لمواصفات الاستخدام الصادرة عن الشركة المصنعة. إن استخدام الأقراص الرديئة يمكن أن يسبب ضررا لمشغل الماكينة، بالإضافة إلى أنه قد يبطئ من العمل بشكل كبير.

مضخة تدوير المياه: S3 - 230 فولت 50 / 60هرتز

UN1 مستوى الضوضاء المنبعث من الماكينة مقيس وفقا للمعيار EN12418، EN3744.
LW - مستوى طاقة الصوت = 0.6 / 88.1
ديسيبل (A) / ميغاواط (A)
LOP - مستوى ضغط الصوت عند موضع المشغل = 77.6 ديسيبل (A)
LOP Max - مستوى ضغط الصوت الأعلى عند موضع المشغل = 85.2 ديسيبل (C)
أجريت القياسات في غياب الحمولة وبأقصى سرعة ممكنة باستخدام أداة قطع بقطر 600 ملم. من نوع القطاعات الصنف. 896C
عندما تكون الماكينة في وضوح التشغيل تصدر ضوضاء أعلى من 85 ديسيبل (A).
تم قياس مستوى الاهتزازات التي تنتقل إلى نظام اليد والذراع وفقا للمعيار EN ISO 5349-1 أثناء قطع نوع الطوب من نوع بروتون. (طول 280 × 140 عرض 100 ملم ارتفاع) بأداة قطع يبلغ قطرها 350ملم. نوع قطاعات الصنف. 896C.

-التسارع الموزون عند = 0.82 m/s² (الارتياح في القياس / 0,19m/s²)

التّركيب

النقل

يمكن حمل ماكينة EXPERT من خلال مقابض النقل.

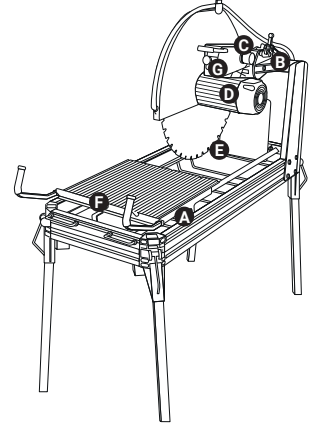
قبل نقل الماكينة، تأكد من الآتي:

- يتم تأمين العربة المنزلة عن طريق قفل العربة؛
- تأكد من أن رأس الموتور مقلبة بواسطة ذراع الاستعادة الموجودة على جانب الموتور.

3 لنقل الماكينة استخدم قاطرة بأربعة أذرع، قادرة على رفع 200 كجم أو 20% على الأقل أكثر من وزن الماكينة، مع وضع الخطاطيف في مقابض التحميل.

المنالولة

من الممكن باستخدام "عجلات النقل" الملحقة منالولة الماكينة مستعينا بشخص آخر.



وصف الماكينة

إن ماكينة EXPERT للقطع في المواقع هي آلة مخصصة لأعمال قطع الطوب والأحجار الطبيعية، والجرانيت والأسمنت وما شابه ذلك حتى ارتفاع 340 ملم.

تخدم أنظمة القطع بأدوات الماس الرطبة، وهي مخصصة للفنيين المتخصصين في عمليات قطاع البناء والتشييد.

يأخذ المشغل موضعه أمام الطاولة المتحركة، بحيث يتمكن من التحكم في التشغيل، ويضع المادة المراد قطعها على الطاولة المتحركة. حرك الطاولة القابلة للحركة إلى الأمام، حتى تصبح المادة المراد قطعها ملاسمة للأداء.

البيانات الفنية

التغذية:	400 فولت 50/60هرتز ~
الجهد المستهلك:	4 كيلو وات
نوع التشغيل المسموح به:	متقطع - خدمة 40% S6
	40% تشغيل بالتحميل
	60% تشغيل بدون تحميل
سرعة الدوران:	1400 / 1700 دق - 1
قاطع الدائرة الأمبير:	10 - 16 أمبير
قاطع الدائرة الحراري:	160 م
درجة IP:	54

الاستخدام الموصى به

أداة القطع:

شفرات قرص الماس الرطبة

ليزر / قطاعات:

الأسمنت والحجر الطبيعي والجرانيت والمواد الكاشطة

التوليفات، الأداة / الخامة المراد قطعها، استرشادية بحتة. اتبع دائما الإرشادات المتوفرة من قبل الشركة المصنعة والمتعلقة بالاستخدام المقصود لأدوات القطع قبل كل استخدام.

الإشارات

الرموز والعلامات:

يتم وضع ملصقات تدل على الخطر/الحظر على الماكينة عند الضرورة، يجب أن يضعها المستخدم في اعتباره قبل استخدام الماكينة.

A	وجوب استخدام معدات الوقاية الشخصية المنصوص عليها (النظارات الواقية وأغطية حماية الأذن)							
A	يُرجى قراءة التعليمات قبل كل استعمال							
A	وجوب استخدام معدات الوقاية الشخصية المنصوص عليها (قفازات الحماية)							
A	تنبيه! خطر الملامسة العرضية							
A	لا تستخدم الأقراص الخشبية أو المعدنية							
B	التوصيل الأرضي							
C	تعليمات							
D	لا تغسل الماكينة مستخدماً دفق الماء المضغوط							
E	مستوى الماء لخزان الاستعادة							
F		<table border="1"> <tr> <td>⚠</td> <td>BLOCCARE IL CARRELLO PRIMA DEL TRASPORTO</td> <td>⚠</td> <td>FIX THE CARRIAGE BEFORE TRANSPORTING</td> <td>⚠</td> <td>VOR DEM TRANSPORT VERSCHÄRER BEFESTIGEN</td> </tr> </table>	⚠	BLOCCARE IL CARRELLO PRIMA DEL TRASPORTO	⚠	FIX THE CARRIAGE BEFORE TRANSPORTING	⚠	VOR DEM TRANSPORT VERSCHÄRER BEFESTIGEN
⚠	BLOCCARE IL CARRELLO PRIMA DEL TRASPORTO	⚠	FIX THE CARRIAGE BEFORE TRANSPORTING	⚠	VOR DEM TRANSPORT VERSCHÄRER BEFESTIGEN			
G	تعليمات تغيير اتجاه دوران الأداة							

تعريف الشركة المصنعة والماكينة

يتم تنفيذ البيانات الواردة في لوحة البيانات المصورة والموجود مباشرة على الماكينة. وفيها تُذكر المراجع وكافة المعلومات اللازمة لسلامة التشغيل.

1



BATTIPAV ™										
TYPE	A	art.	B	N°	C					
V-	D	Hz	E	A	F	P	G			
min-1	H	cl.is	I	µF	L	IP	M	YEAR	N	
Ø max	O	Ø int.	P	Q		R		EAC CE		U
Made by: BATTIPAV SRL Via Cavatorta, 6/1 Z.I. 2 - 48033 - Colignola (RA) ITALY										

IP درجة	M	موديل الماكينة	A
سنة الإنتاج	N	الصف	B
القطر الأقصى للأداة	O	الرقم المسلسل	C
القطر الداخلي للأداة	P	جهد الشبكة	D
الملحقات	Q	تردد الشبكة	E
الملحقات	R	التيار المستهلك	F
تعريف الشركة المصنعة	S	الجهد الكهربائي المثبت	G
تعريف الشركة المصنعة وعنوانها	T	سرعة دوران الأداة	H
العلامات التجارية الاعتمادات	U	فئة الغزل	I

التوصيل بالشبكة الكهربائية

تركيب وتفكيك القرص

أرخ الصواميل الخمس (5) الموجودة على كارتيرة غطاء القرص، وفك الكارتيرة.

12 فك صامولة الزنق الخاصة بالقرص باستخدام مفتاح 30 ملم ومفتاح مسدس ذكر 5 ملم.



تنبيه

أسنان صامولة الزنق للقرص، يسار.

- قم بتركيب القرص، مع الانتباه لاتجاه التدوير المطبوع بوضوح على الأداة.
- أربط القرص، وأعد تركيب كارتيرة غطاء القرص.



تنبيه

بالنسبة لعمليات تفكيك القرص، ننصح باتباع الآتي.

13 حماية اليدين بالقفازات، والقبض بإحكام على قرص الماس، والقيام باليد الأخرى بفك صامولة الزنق بمفتاح مقاس 30 ملم.

منظومات التحكم والمراقبة

إن ماكينة EXPERT مجهزة بلوحة تحكم مكونة من:

1) زر البدء: (اللون أسود)

بالضغط على الزر لأسفل يتم تنشيط بدء تشغيل الماكينة.

2) زر الإيقاف العادي: (لون أحمر)

بالضغط على الزر لأسفل يتم إيقاف تشغيل الماكينة. المنظومة مجهزة بنظام الحجز الذاتي.
قبل بدء تشغيل الماكينة تأكد من أن المنظومة في وضع التحرير.
أدر الماكينة في اتجاه عقارب الساعة بمقدار 90 درجة لتحريرها.

3) منظومة فصل الشبكة (القابس):

نقطة تغذية الماكينة بالكهرباء. استخدم وصلة تطويل بمقياس بـ 5 مسامير.
قبل وأثناء مراحل الصيانة والتدخل، افصل المقبس للمنظومة لفصل الماكينة عن الشبكة الكهربائية.



تنبيه

يجب توصيل الماكينة بالتيار الكهربائي عن طريق مفتاح قاطع الدورة الذي يتضمن الخصائص التالية:

In 16 A Id 30 mA

مفتاح تفاضلي

ملحوظة: للاستخدام الصحيح لمفاتيح قاطع الدورة لا يجب أن ننسى الفحص الدوري لكفاءتها، ويمكن القيام بذلك بواسطة الزر المخصص الموجود على مقدمة المنظومة نفسها.

- تأكد من أن قسم الموصلات الخاص بكبلات تغذية التيار ذات مقاسات طبقاً لتيار التشغيل وطبقاً لطوله. بالنسبة لأطوال الكبلات التي تصل إلى 50 متراً يكفي المقطع العرضي بمقاس 4 ملم².
- قبل توصيل الماكينة بأخذ التيار، تأكد من أن فلتية الخط هي نفسها الفلتية الموضحة على لوحة بيانات الماكينة.
- صل الماكينة فقط بخط كهربائي ذي سلك بتوصيل أرضي فعال. إذا ساورك الشك لا تقم بتوصيل الماكينة.



تنبيه

وفي كل مرة يتم توصيل الماكينة بشبكة الكهرباء، تحقق من الاتجاه الصحيح لدوران الموتور الموضح على حماية القرص. نفذ دائماً عمليات التحقق من اتجاه الدوران عند تفكيك قرص القطع.



تنبيه

لا تستخدم، لأي سبب من الأسباب، الماكينة باتجاه دوران معاكس للاتجاه الموضح.



تنبيه

في حالة الدوران المعكوس للموتور، اعكس مشبكي المرحلة داخل قابس التغذية، كما هو موضح في الخطوات التالية:

11 - استخدم مفك عادي واضغط على المكان المخصص، وأدر مشبكي المرحلة
- تحقق من الاتجاه الصحيح للدوران.

7 (ب) ارفع، باستخدام مقابض النقل، الجانب الخلفي (جانب الموتور) حتى وضع العمل

تنبيه

8 لتحديد الوضع المناسب للماكينة تأكد من أن الفتحة العلوية للسيقان تناسب الفتحة الخاصة بوصلة السيقان، قبل القفل النهائي.

8 (ج) اقل السيقان، واحدة تلو الأخرى.

تنبيه

دعم الماكينة أثناء التشغيل أثناء مراحل القفل.

(د) كرر العملية بالنسبة للجانب المقابل.

تنبيه

7 عند خروج السيقان تماما أعد وضعها بـ 4 فتحات في الأسفل وفي الخارج.

8 استخدم مفتاح مسدس ذكر مقياس 6 ملم لثبيت مقبض سطح العمل كما هو موضح في الصورة 9.

عمليات الفحص قبل الاستخدام

تنبيه

إن ماكينة EXPERT مصممة لتعمل حصريا بالماء.

- قبل البدء في أي عملية للقطع تأكد من أن مستوى الماء في الخزان هو الموضح.

تنبيه

قبل كل استعمال، تأكد من وجود التغذية الكهربائية.



تنبيه

لعدم تقويض استقرار الماكينة اتبع الإجراءات التالية بدقة. استعن بشخص آخر للقيام بتدعيم الماكينة أثناء عمليات تركيب طقم العجلات.

وبدء من وضع العمل، ومع الاستعانة بشخص آخر قم بالآتي:
(أ) اسند الماكينة وأرخ قفل الساق اليسرى (جانب الموتور)

4 (ب) ارفع الساق وأدخلها في دعامة العجلة.
(ج) اقل الساق باستخدام الترياس ذي الصلة

4 (د) أحكم ربط مسمار تدعيم العجلة
(هـ) كرر نفس العملية بالنسبة للساق اليمنى.



تنبيه

لتسهيل وضع ماكينة EXPERT في الموقع، ننصح بحملها في وضع منخفض دائما مستعينا بشخص آخر كالتالي:

5 (أ) أرخ أقفال الساق على الجانب الأمامي (جانب سطح العمل) واحد في كل مرة مع إمساك الماكينة من مقابض النقل.
(ب) اخفض الجانب الأمامي من الماكينة، عن طريق تحريك الساقين إلى داخل الدعامات حتى يتطابق الثقب المتوسط في الساقين مع ثقب الدعامات.
(ج) اقل الساقين بواسطة الأقفال المناسبة للساقين.
(د) كرر الخطوات الموضحة في النقاط (أ) و (ب) و (ج) بالنسبة للجانب الخلفي (جانب الموتور).

6 انتقل إلى المناولة على النحو المبين في الصورة 6

الوضع

ضع الماكينة على سطح ثابت.
نقل الماكينة إلى موضع العمل قم بالآتي



تنبيه

تأكد من أن رأس الموتور مقللة في الوضع المنخفض بواسطة ذراع الاستعادة الموجودة على الموتور.
تأكد أن العربة الجرارة مقللة بواسطة ترياس قفل العربة.

(أ) اجعل أقفال السيقان في وضع الفتح (7A)؛

التخلص من النفايات

في حالة تخبين كاملة الماكينة أو أي جزء منها، يجب التخلص من خاماتها بموجب الأساليب التي تنص عليها التشريعات السارية.



موتور كهربائي

AL	الألومنيوم
AC	الصلب
CU	النحاس
PA	بولي أميد

الجسم الرئيسي

AC	الصلب
PA	بولي أميد

مضخة عاظمة

PA	بولي أميد
AC	الصلب
AL	الألومنيوم
CU	النحاس
رانتج ايبوكسي	



R.A.E.E. IT0802000002803

ينص التوجيه الأوروبي CE/2002/96 على أنه لا

يجوز التخلص من الأجهزة الكهربائية في القنوات العادية للنفايات الصلبة المدنية، ولكن يتم جمعها منفصلة لتحسين مستوى الاستعادة والتدوير للمواد التي تتكون منها، وخاصة لمنع أي أضرار محتملة على الصحة والبيئة.

امتثالاً للتوجيه الأوروبي CE/2002/96، فيجب وضع علامة على جميع الماكينات الكهربائية برمز يحتوي على علامة حاوية وعلامة خطأ. وبدلاً من ذلك، يتم التخلص من عبوات الماكينة بموجب الأساليب الموضحة والتي تنص عليها التشريعات السارية المتعلقة بإعادة الاستخدام.

لمعرفة المزيد من المعلومات حول التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية، اتصل بالخدمة العامة المعنية.

الصيانة

تنبيه



قبل تنفيذ أي تدخل أو تعديل قم بفصل الماكينة عن التيار الكهربائي.

التنظيف

تنبيه



لا تغسل الماكينة مستخدماً دفق الماء المضغوط.

فرغ الماكينة من بقايا العمل باستخدام السدادة الموجودة أسفل حوض الاستعادة.

24 23 قم، على نحو دوري، بتنظيف الرشاش كما هو موضح.

25 قم، دورياً، بتنظيف أدلة الانزلاق من بقايا القطع.

ضبط ارتفاع رأس الموتور

رأس الموتور مجهزة بمعدل للضبط. في حالة ملامسة قرص القطع لسطح العمل، أو في حالة القطع غير الكامل للخامة، قم بالتالي:

- 26 أرخ ذراع الاستعادة لحجز رأس الموتور.
- 2 استعمال العجلة اليدوية ذات الأذرع لنقل الرأس في الوضع الصحيح
- 3 قم مجدداً بحجز المعدل بواسطة ذراع الاستعادة.

ضبط العربة المنزلفة

العربة المنزلفة مجهزة بمعدل للضبط. في حالة الحركات الرأسية المفرطة للعربة، قم بما يلي:

- 27 أرخ دعامة العجلات السفلية. باستخدام مفتاح مقياس 13 ملم ومفتاح مسدس ذكر مقياس 6 ملم.
- 27 اجعل دعامة العجلة السفلية تنزلق على فتحة الضبط حتى تتخلص من الخلطة الرأسية.
- 3 قم مجدداً بقلل دعامة العجلات السفلية.

تنبيه



28 عند وجود حركات جانبية للعربة، اربط مرة أخرى جميع دعامة العجلات.

الأخطار المتبقية

أعطت BATTIPAV SRL أثناء مرحلة التصميم اهتماما خاصا بالجوانب التي يمكن أن تسبب مخاطر على سلامة وصحة المشغلين. وعلى الرغم من ذلك، لا تزال هناك بعض المخاطر المحتملة التي نوضحها فيما يلي:



تنبيه

- خطر وجود تيار كهربائي:
تحتوي الماكينة على نظام كهربائي داخلي:
صل الماكينة بمنظومة مزودة بحماية تفاضلية وبتوصيل أرضي فعال.



تنبيه

- خطر التعرض الطويل للضوضاء:
يسبب الاستخدام المستمر للماكينة تعرضا للضوضاء أعلى من 85 ديسيبل (أ).
يجب ارتداء أغطية مناسبة للإذنين وتكون مقاومة للضوضاء.



تنبيه

- خط التعرض لشظايا الخامات.
يجب ارتداء نظارات الحماية.



تنبيه

- خطر الملامسة العرضة للأداة المتحركة.
يجب استخدام قفازات حماية قوية
- التزم دائما بموضع العمل (الموضع 1 صورة 15) خلال المراحل المختلفة لتشغيل الماكينة.
- أثناء تحميل الخامة؛
- أثناء قطع الخامة؛
- أثناء تباطؤ أداة القطع بعد إيقاف تشغيل الماكينة.

تنفيذ القطع على سطح مستوي

15 قبل الشروع في عمليات القطع، يجب أن يتأكد المشغل من ترك **150 ملم** على الأقل كمساحة شاغرة في محيط الماكينة. للعمل بأمان لا تسمح للأشخاص الآخرين بالبقاء بالقرب من الماكينة أثناء عمليات القطع.



تنبيه

قبل الشروع في عمليات القطع، تأكد من أن الخامة مستندة جيدا على حاجز سطح العمل.

قطع بسماكة تصل إلى:

270 ملم (الأداة Ø700 ملم)
240 ملم (الأداة Ø650 ملم)

- أرخ ذراع الاستعادة لحجز رأس القطع
- 16** - باستخدام العجلة اليدوية على الـ 3 أذرع انقل القرص بضعة ملليمترات تحت خط سطح التدعيم.
- ضع القطعة المراد قطعها على سطح العمل بالمقاس المطلوب
- 17** - شغل الماكينة، وانتظر خروج ماء التبريد لقرص القطع، ثم اضبط الكمية الضرورية بواسطة صمام اعتراض الماء الموجود على حماية القرص.
- 18** - اشرع في القطع بتقديم سطح العمل كما هو موضح في الصورة 18.

قطع بسماكة تصل إلى **340 ملم**

- 19** عن طريق ضبط موضع رأس القطع بواسطة العجلة اليدوية على الـ 3 أذرع، يمكنك قص الخامات في شوطين وبارتفاع يصل إلى 340 ملم.

20 ارفع رأس القطع حتى الحد الأقصى.

- أقلل رأس القطع باستخدام ذراع الاستعادة.
- بواسطة زاوية القطع ضع القطعة المراد قطعها على سطح العمل بالمقاس المطلوب.

21 - شغل الماكينة، واشرع في القطع الأول.

22 - اقلب القطعة بمقدار 180 درجة، وكرر القطع.

تحديد الأعطال وعلاجها

يجب أن يقوم بإصلاح الاداة فني مؤهل. تلي هذه الماكينة التي تعمل بالكهرباء معايير السلامة ذات الصلة. يجب أن تتم عمليات الإصلاح بالاستعانة بالفنيين المؤهلين وباستخدام قطع الغيار الأصلية، وإلا فقد يؤدي هذا إلى أضرار خطيرة للمستخدم.

المشكلة	السبب	الحل
الماكينة لا تعمل.	سلك التغذية الكهربائية غير متصل بطريقة صحيحة أو أنه معطوب.	دفع القابس تماما داخل المقبس;
	لا توجد فلطية عند مأخذ التيار.	افحص سلك التغذية.
	مفتاح التحكم تالف.	اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.
1 يصل التزييت إلى الفرص والمضخة تعمل.	مجموعة الرشاش مسدودة.	فك الرشاش المثبت داخل غطاء الفرص، ثم نظفه من أية رواسب.
يصدر الموتور رائحة كريهة.	تسرب الماء إلى داخل الموتور.	أفصل سلك التغذية واتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.
	المكثف معطوب.	أفصل سلك التغذية واتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.
	دعامات البلاطة لا تتطابق مع معيار مفاص قرص القطع	أفصل سلك التغذية واتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.
	القرص لا يلائم نوعية المواد المطلوبة قطعها	استبدل القرص بأخر ملائم.



www.battipav.com